LA LIBERTÉ

15¢ Vol. 63 No 37 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 10 DECEMBRE 1975

DU GRENOUILLAGE À SAINT-NORBERT

A l'heure de mettre sous presse, nous avons appris de la bouche même de William Grossman, président de la commission scolaire de la Rivière-Seine, que la question de la construction d'une école française à Saint-Norbert reviendrait à nouveau sur le tapis lors de la prochaine réunion de la commission, le 15 décembre.

Selon William Grossman — qui déclarait le 21 juillet dernier que "nous allons régler aujourd'hui cette question une fois pour toutes" — une motion qui "affectera la décision de la construction de l'école française de Saint-Norbert" serait présentée aux commissaires le 15 décembre.

Le président de la commission a cependant refusé de révéler le contenu exact de cette motion qui, si elle était votée, établirait une sorte de record. Ce serait en effet la troisième fois que les commissaires de la division changeraient d'avis sur la même question.

Selon des sources informées, il pourrait s'agir d'une motion qui proposerait un délai de construction pour étudier à nouveau la question. Question qui semblait pourtant d'autant mieux réglée que, selon le porte-parole du comité de parents de Saint-Norbert, Henri Marcoux, l'architecte qui a la charge des travaux préliminaires à la construction doit soumettre les plans de l'école lors de la réunion du 15 décembre. Si la construction de l'école devait être remise en question, il en coûterait, toujours selon Marcoux, au moins $20,000 à la commission. Cette somme représente une estimation de ce qu'il faudrait payer en indemnités aux personnes qui ont déjà travaillé au projet.

Les dirigeants de la Société Franco-Manitobaine ont déclaré de leur côté que si la décision de construire l'école française devait être annulée, ils tiendraient William Grossman "personnellement responsable de cette décision". Selon ces mêmes dirigeants, William Grossman leur aurait en effet confié au cours d'une conversation privée tenue récemment qu'il "était capable de faire pencher la balance d'un côté ou de l'autre". Et le président de la commission scolaire, considéré par certains comme anti-français, a été accusé de divers côtés de manipuler les commissaires un peu trop à sa guise.

■

AVIS

Les lecteurs, annonceurs et correspondants de LA LIBERTE sont priés de noter que le journal ne sera pas publié les 24 et 31 décembre. Vers le 20 décembre, LA LIBERTE emménagera dans de nouveaux bureaux sis au 744 de la rue Langevin.



Au centre de la communauté. . . Le Collège. . .

LES ANCIENS DU COLLÈGE FÊTENT LE PÈRE CARON – UNE SOIRÉE INOUBLIABLE



Le R. P. Martial Caron, s.j.

Vendredi le 5 décembre, le Collège de Saint-Boniface honorait le Père Martial CARON en lui dédiant le nouvel auditorium de l'Institut pédagogique sous le vocable de Salle MARTIAL-CARON.

Environ 450 anciens du Collège assistèrent au dévoilement d'une plaque commémorative et participèrent à une présentation musicale et artistique.

L'orchestre et le Choeur de chant du Collège étaient sous la direction de Mme Rose-Anna Bérubé. Le Père Caron dirigea lui-même deux chants qui jadis, soulevaient les foules aux festivals de chanson: "Alouette" et "C'est une histoire".

MM. Alfred Monnin, Louis Deniset, Robert Trudel, Léo Rémillard, Jean-Marie Deniset, Armand Laflèche, Maxime Desaulniers, Charland Prudhomme présentèrent des extraits de pièces du Collège des années "trente" et "quarante" et rappelèrent certaines anecdotes humoristiques concernant le Père Caron.

Le Collège se joint au Père Caron pour remercier tous les organisateurs de cette soirée. Puisse l'Association des Anciens renaître d'un élan nouveau et le Collège s'épanouir intérieurement selon l'image qu'expriment ses murs rénovés.

"Mon Collège, rien ne surpasse
la douceur de ton souvenir
et quand je pense à Saint-Boniface
c'est mon coeur qui veut se rajeunir".

Laval Cloutier

N.D.L.R. — Une magnifique soirée, en effet, où le tout Saint-Boniface s'est rencontré. A souligner la bonne humeur de l'assistance, et aussi, l'excellence de la mise en scène du spectacle, parfaitement équilibré, où tout n'était ni trop long ni trop court, ni surchargé, ni à peu près, mais agréable comme rarement on a vu.

Éditorial

QUELLE SORTE DE JOURNAL

Dans les kiosques à journaux de l'Est, chaque semaine, sont étalés des douzaines de journaux hebdomadaires en langue française publiés au Québec, dont plusieurs sinon la majorité sont pornos sur les bords, plus chez certains, moins chez d'autres. Ce ne sont pas des journaux "d'idées", comme on disait autrefois. Ce sont des journaux que les gens achètent – des journaux à forts tirages d'ailleurs – pour se "divertir". Ces journaux sont généralement publiés par de grandes maisons d'affaires du domaine de l'imprimerie. Ce sont des entreprises commerciales qui utilisent le journal uniquement pour faire de l'argent, pour faire des profits. Or, comme tout bons hommes d'affaires, les propriétaires de ces publications surveillent leurs profits. Il faut que le journal "rapporte", et de plus en plus. Pour cela, on imprime tout ce qui fait sensation, et à peu près n'importe quoi sauf ce qui est sérieux.

□

Il reste peu de journaux de combat. Le journal de combat n'est pas nécessairement, continuellement en guerre contre quelqu'un ou quelque idéologie. Les journaux de combat qui restent, aujourd'hui, se voient comme gardiens des intérêts de communautés. On les appelait aussi autrefois des journaux "nationalistes". Le ton est plus sérieux. Ces journaux comportent des éditoriaux sur les problèmes, les situations, le plus souvent politiques, qui affectent le bien-être, l'avenir de la communauté. Lorsqu'il s'agit du journal d'une communauté francophone, la langue est soignée, les articles principaux bien étoffés sont destinés à renseigner et témoignent de la préoccupation première et constante de ceux qui publient le journal qui est l'avenir du groupe francophone dont il est l'organe.

Nous en venons à LA LIBERTÉ. LA LIBERTÉ n'est pas un journal à sensation, à nouvelles et à potins au sens des grands hebdomadaires de l'Est. Il serait bien triste qu'après tant d'années d'efforts pour maintenir un hebdomadaire bien au service de la communauté franco-manitobaine, l'on versât dans l'insignifiant, dans l'insignifiance. Bien sûr, nous essayons, chaque semaine, avec les moyens du bord, qui sont limités, de présenter un contenu équilibré de façon à intéresser le plus grand nombre possible de lecteurs. Mais plaire à tout le monde est chose bien peu facile. Il y aura toujours quelqu'un qui critiquera. Il est cependant intéressant de voir que ceux qui critiquent sont, ou intellectuellement très loin des besoins et de l'avenir de la francophonie au Manitoba, autrement dit, ils s'en f... royalement, où ils le font pour des motifs personnels.

LA LIBERTÉ est un journal sérieux, dévoué aux intérêts de la communauté franco-manitobaine et prêt à partir en guerre, s'il le faut, à un moment d'avis, à la défense des intérêts de la communauté. LA LIBERTÉ est un journal d'information, un organe d'éducation sur les questions qui touchent la communauté franco-manitobaine.

□

Un hebdomadaire est bien différent d'un quotidien et de ce fait, ne peut donner systématiquement préséance à la nouvelle fraîche. Nous traitons plutôt de questions de fond sans néanmoins pour cela oublier de sourire et même de rire.

Il faudrait que l'on comprenne aussi que le journaliste n'est pas un agent de relations publiques, un publiciste au service de groupes, de causes, d'entreprises, de projets, etc. qui peuvent paraître chers à leurs initiateurs mais dont la valeur de nouvelle, d'information, voire éducationnelle n'est pas toujours évidente. C'est une chose que l'on oublie trop souvent.

Enfin, LA LIBERTÉ n'est pas une entreprise capitaliste destinée à produire d'abord des profits. Il faut vivre, certes, et pour vivre, il faut des sous. Il faut aussi l'appui de la communauté, des forces vives de la communauté. Nous nous arrêterons toujours à la critique si elle est honnête, constructive. L'autre, nous l'ignorerons. Bien faire, disons-nous, et laisser braire. . .

Jean-Jacques Le François

La parole est aux lecteurs

CBWFT ET LE FAIT FRANÇAIS

M. Paul Dumaine,
Directeur du poste
CBWFT
491, rue Portage
Winnipeg, Manitoba

M. Dumaine,

Permettez-moi d'attirer votre attention sur ce qui me semble une anomalie dans les reportages de CBWFT. Tout dernièrement, le Groupe de travail sur les minorités de langue française a remis son rapport à M. Hugh Faulkner, Secrétaire d'Etat. Or, par la même occasion, il semblerait que les associations provinciales francophones auraient formé une Fédération des francophones hors du Québec afin d'appuyer ce rapport et ainsi assurer des résultats tangibles pour les minorités françaises. De fait, la Fédération et les délégués provinciaux ont rencontré M. le Ministre.

Suite à cette rencontre, son président, M. Hubert Gauthier du Manitoba, a été interviewé à peine deux ou trois minutes sur le réseau national tandis que le réseau local ne semble pas avoir jugé valable de l'interviewer afin d'informer les Franco-Manitobains.

A la même occasion, le Dr Gérard Archambault, président de la S.F.M., organisme bien manitobain s'il en est un, s'était joint aux autres délégués provinciaux afin de nous représenter auprès de M. Faulkner. Lui aussi n'a pas été interviewé par le poste CBWFT, alors que John Howard du canal 6 lui a accordé de dix à quinze minutes au programme "24 Hours".

S'il nous faut regarder le canal anglais pour obtenir de l'information sur les activités françaises du Manitoba, on peut se demander, M. le Directeur, si le "f" fait vraiment la différence.

Veuillez croire, M. le Directeur, en mes sentiments distingués.

Jean-Claude Guay,
rédacteur,
Le Petit Courrier de
Sainte-Anne,
Manitoba

* Copie envoyée à La Liberté

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.
DIRECTEUR: Marcien Emond.
RÉDACTEUR EN CHEF: Jean-Jacques Le François. – JOURNALISTE COOPÉRANT: Jean Lesieur.
SERVICE DES ANNONCES COMMERCIALES: René Guyot. Au téléphone: 247-4823.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.
L'abonnement annuel coûte $7.50 au Canada, $8.50 aux Etats-Unis, et $9.50 dans les autres pays.
LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2. Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Il n'avait aucune préférence marquée si ce n'est pour un bon cheval et une jolie femme.
(Dans Kipling)

o

L'ÉDUCATION FRANÇAISE À SAINT-NORBERT

Monsieur le Rédacteur,

Vous trouverez ci-inclus un dépliant rédigé et commandité par le Comité de Parents concernant l'Ecole française de Saint-Norbert.

Ce dépliant fut distribué à tous les résidents de la Division scolaire de la Rivière Seine par le Comité de parents.

Vu les implications de cette école concernant le sort des écoles françaises au Manitoba, nous vous demandons d'avoir l'obligeance de publier ce dépliant dans votre journal dans le but d'en faire part à vos lecteurs.

Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Henri Marcoux,
Porte-parole du Comité de
parents de Saint-Norbert.

LES FAITS

Pourquoi une école française à Saint-Norbert?

- Puisqu'il y a un besoin urgent pour une nouvelle construction à Saint-Norbert, c'est normal de prendre la prochaine étape dans le développement de l'éducation en français en plaçant les classes françaises dans le nouvel édifice.

- L'éducation française dans une école française à Saint-Norbert ne coûtera pas un sou de plus que l'éducation ordinaire sur l'impôt foncier parce que

a) la province paye tous les coûts de construction et d'ameublement de toutes les écoles du Manitoba.

b) le gouvernement fédéral donne des octrois depuis plusieurs années

(suite, page 3)

"Bain '76"... bain de français

Le gouvernement fédéral a décidé d'accorder un octroi de $65,000 au Collège Universitaire de Saint-Boniface pour la mise sur pied de "Bain 76", un projet qui permettra à 75 professeurs de français francophones — 65 manitobains et dix des autres provinces de l'Ouest — de se tremper dans une atmosphère totalement française lors d'une session d'étude qui se déroulera au Québec du 3 au 31 juillet 1976.

Initié par le Bureau de l'Education Française, qui en a confié la réalisation au Collège, ce projet vient répondre aux besoins des professeurs tels qu'exprimés par les les professeurs eux-mêmes. Son prix de revient total est estime à environ $100,-000, coût assumé par le gouvernement fédéral, le Collège, le gouvernement provincial, les commissions scolaires, et la Manitoba Teacher's Society. Les professeurs choisis pour participer à ce stage verseront pour leur part une contribution de $130 chacun.

"Ce n'est pas avec un cours d'été que l'on peut vraiment améliorer la qualité de son français", explique Antoine Gaborieau, professeur de français au Collège et coordonnateur du projet. "L'immersion est un élément indispensable pour atteindre ce but."

Tous les enseignants qui désirent à la fois se perfectionner dans la langue française et vivre une expérience culturelle intensive vont donc aller "se baigner" au Québec, à Cap-Rouge, à dix milles de la capitale de la Belle Province. Antoine Gaborieau a trouvé à Cap-Rouge un énorme terrain au milieu des bois, près d'un lac, où des communautés religieuses ont fait construire dans le passé des pavillons aujourd'hui transformés en CEGEP. Les participants au stage occuperont un de ces pavillons équipés de salles d'études, de cafétérias, de salles de jeux et de détente.

Le stage se déroulera selon un programme qui fera alterner des cours académiques et des activités culturelles et de loisirs.

Les cours académiques — deux heures chaque jour — comprendront des cours de grammaire française ainsi que des cours de stylistique, d'histoire de la langue française, et des études de textes.

Par des ateliers culturels rattachés aux cours académiques, on s'efforcera d'autre part de mettre en situation tout ce qui se dira lors des cours théoriques. Ces ateliers incluront la participation créatrice des étudiants à des activités rattachées au domaine de la chanson, du théâtre, du journalisme, etc. Des films, conférences et débats divers inciteront également les participants à développer leur qualité d'expression en Français. Des excursions à Montréal et dans la campagne québécoise sont également prévues.

Les professeurs qui seront choisis pour participer à "Bain 76" pourront recevoir neuf crédits à la suite de ce stage, soit au niveau de Bachelier en Education, soit au niveau de la Maîtrise en Education.

Les organisateurs de "Bain 76" vont envoyer dans les jours qui viennent des formules d'inscription et de l'information sur le projet à tous les professeurs de français susceptibles d'être intéressés.

Au cas où il y aurait plus de 75 candidatures, un jury composé de représentants des différents organismes ayant participé à l'organisation de ce stage sélectionnera ceux qu'il jugera les plus à même de bénéficier d'un tel projet.

Le personnel qui encadrera les stagiaires sera composé de Antoine Gaborieau, coordonnateur et professeur, Beaufort Péan, directeur académique et professeur, Jean Gisiger, administrateur, Jeannette Arcand, directrice des ateliers culturels, Fernand Grégoire, directeur des loisirs, Taieb Soufi, Gilbert Rosset et Gilles Bédard, professeurs■

La parole est aux lecteurs (suite)

et la division Seine reçoit $106,000 pour l'année 75-76.

c) la province fournit un autre octroi de $100,-000.00 pour aider le développement des cours français dans la Seine pour 75-76. Cet octroi sera donné pour encore plusieurs années, et le total sera entre $500,000.00 et $1,-000,000.00 si le développement vers les écoles françaises se continue.

d) la province développe présentement des plans avec les commissions scolaires pour donner des octrois permanents qui couvriraient tous les coûts additionnels à chaque année dans le futur.

- Le programme français a été introduit graduellement au cours des dernières années. Présentement, les élèves de la maternelle à la 6e année reçoivent leur instruction en français seulement, sauf pour le cours de "Language Arts".

- La construction d'une école française à Saint-Norbert n'affecte pas ceux qui désirent recevoir leur éducation en anglais puisque toutes les facilités existent déjà pour eux.

- Les éducateurs éminents, tant au Canada qu'aux Etats-Unis, ont établi qu'il faut créer une immersion totale au sein de l'école, afin que la langue et la culture deviennent bien vivantes. Il n'est pas possible d'obtenir cette ambiance française dans l'école actuelle puisque l'école et la communauté sont très anglophones.

- Nous savons que nous sommes en grave danger de perdre notre langue et notre culture canadienne-française, et nous insistons sur nos droits pour la meilleure éducation française possible pour nos enfants selon l'esprit du bill 113.

- Nous reconnaissons que les parents anglophones de Saint-Norbert ont le droit selon le bill 113 d'éduquer leurs enfants dans la langue officielle minoritaire pour qu'ils deviennent véritablement bilingues. Les parents anglophones qui désirent que leurs enfants apprennent le français comme langue première et puissent ainsi vivre la culture française pourront inscrire leurs enfants dans l'école française selon les politiques de la commission scolaire.

- Tous sont d'accord au sujet de l'école française:

* l'administration de la division Seine
* le Ministère de l'Education du Manitoba
* la commission scolaire de la division Seine
* les parents de Saint-Norbert qui ont leurs enfants dans les classes françaises.

Pour plus d'informations, appelez les organismes suivants:

Bureau d'administration de la division Seine — 284-7842 (ville) 422-5369 (rural)
Bureau de l'éducation française, ministère de l'éducation — 786-0391 (ville)

Le Comité de Parents de Saint-Norbert

(voir page 4)



L'Actualité

DE L'EMPEREUR AU COMTE DE MARMELADE À MISS KETCHUP

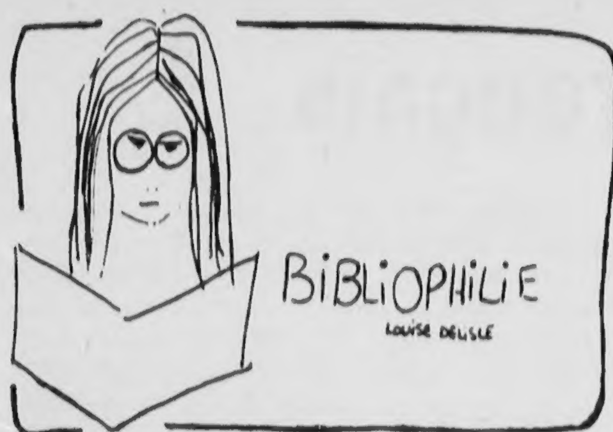
Un jour, les Noirs de l'ancienne Haïti (Saint-Domingue) se soulevèrent contre l'occupant et sous la conduite d'un ancien esclave du nom de Dessalines, firent l'indépendance de leur île. Ils se donnèrent alors un EMPEREUR — nul autre que Jean-Jacques Dessalines lui-même qui prit le nom de Jacques 1er (1804). Dessalines était trop intelligent pour créer une cour. Il mourut d'ailleurs peu après. En 1806, Henri Christophe, esclave affranchi, devient président de la république, puis se fait proclamer roi en 1811 sous le nom de Henri 1er. C'est là que paraît le COMTE DE MARMELADE. . . Enfin. . . il ne s'agit pas de faire ici un cours d'histoire.

Dans la vieille Louisiane, après leur émancipation, les esclaves se donnent des noms comme Dieudonné, Bien-Aimé, Dieumegarde; certains poussent un peu plus loin et s'appellent Bonaparte, Napoléon, Louis XIV, et quoi encore. . .

Dans les quartiers ouvriers de Montréal, on trouvait, on trouve probablement encore, des petits restaurants dont l'enseigne proclame que l'on se trouve chez le ROI de la patate (frite), le ROI des fêves au lard, le ROI du hot dog, etc.

Il faut aux petites gens, aux colonisés, aux esclaves, quelque chose pour se rehausser. Et dans tous les villages, dans tous les cantons, dans tous les quartiers, chaque année, surgissent des nuées de reines, de princesses, de miss que l'on affuble de couronnes de fer blanc, de faux diamants, de baguettes magiques en carton mâché. . . On ne semble pas s'être encore arrêté sur le ridicule, d'une part, sur la tristesse, d'autre part, de ces cérémonies burlesques où l'on se SERT de la femme pour la promotion de toutes sortes de choses — d'où les Miss Pomme, Miss Ketchup, etc, etc. Les grands metteurs en scène du monde des affaires, les brasseurs d'affaires, eux, y vont plus fastueusement, mais c'est la même chose. Ils choisissent des Vénus qu'ils deshabillent proprement et font défiler sur la scène internationale. Ces femmes sont toujours physiquement très belles. Interviewées, elles vous diront qu'elles sont devenues reines ou miss Univers par leurs qualités intellectuelles. . .

Jean de Lotainville



À LA BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BONIFACE

L'ENLÈVEMENT DE DONA AGATA, de Gudrun Pausewang
Albin Michel, 1973 (71)

Roman traduit de l'allemand. Un petit chef-d'oeuvre d'humour, d'après l'éditeur. En tout cas, un récit simple, facile à lire, mais quand même extravagant, improbable et séduisant. Exactement ce qu'il faut pour se délasser.

MOI J'AIME PAS LA MER, de Françoise Xénakis
Balland, 1972

Ici l'auteur est grec, mais le roman a été écrit en français. Un autre livre de détente. Un style très personnel, direct et limpide, au premier abord, du moins. Ici aussi l'humour domine.

LE RIZ ET LA MOUSSON, de Kamala Markandaya
Robert Laffont, 1956

Encore un roman! Celui-ci est traduit de l'anglais, mais il sent l'Inde, la terre indienne. On est convié dans l'intimité d'une jeune femme qui raconte avec tendresse et simplicité son humble et grandiose vie. Un voyage au long cours.

À LA LIBRAIRIE LANDRY

AU NOM DE TOUS LES MIENS, de Martin Gray
Le livre de poche, 1971 — $3.50

Il est Juif. Il a survécu aux horreurs du nazisme par la vertu, semble-t-il, d'une volonté surhumaine de pouvoir un jour témoigner de l'inhumanité de ce qui s'est passé en Europe, en ce temps-là. Et survivre, là-bas, ce n'était pas seulement être épargné par un caprice ou une négligence des bourreaux, c'était aussi résister à la tentation du suicide. Plus tard, il s'est refait une vie, une famille, il a appris le bonheur; mais, encore une fois, le destin l'a frappé et séparé à jamais de ceux qu'il aimait. Il porte son douloureux témoignage à qui veut l'entendre. On se demande pourquoi lire des histoires aussi tristes, aussi insupportables. Mais aussi, comment ignorer une réalité pareille?

LA PÊCHE, de Roger Baulu
La Presse, 1974

L'auteur dit appartenir à cette catégorie de gens pour qui la pêche est un agréable moyen de détente, une manière de renouer avec Mère Nature, bref: un vieux pêcheur heureux, même quand il rentre bredouille. On dit d'ailleurs que le temps qu'il passe à pratiquer son sport est déduit de la vie du pêcheur. Pour bien profiter de leur prochaine saison de pêche, les amateurs apprécieront la compagnie de ce connaisseur.

J'IMPRIME EN COULEUR

50 TOURS ET JEUX DE CARTES

DES NOEUDS POUR TOUT FAIRE

SIFFLETS, FLÛTES ET PERCUSSIONS
MOTEURS À FAIRE SOI-MÊME

LES GESTES QUI SAUVENT

GUIDE DU JEUNE PÊCHEUR

PHOTO: TRUCAGES ET PHOTOGRAMMES
Gallimard, 1975 — $1.95 chacun.

Livres d'activité et de jeu regroupés dans une collection attrayante, de format pratique, de facture moderne et comprenant encore de nombreux autres titres. De quoi faire plusieurs heureux (sans trop de frais) parmi les jeunes de la famille, du voisinage ou de la classe.

DICTIONNAIRE DE LA CUISINE FRANÇAISE, — $5.00

DICTIONNAIRE DE L'ART CONTEMPORAIN — $4.20

DICTIONNAIRE DES PRÉNOMS ET DES SAINTS — $5.00

Une autre suggestion de cadeau avec un éventail de titres pour tous les goûts. Il s'agit de petits dictionnaires de poche et la collection compte d'autres titres encore.

La parole est aux lecteurs (suite)

LES CANADIENS FRANÇAIS DE L'OUEST

Cher monsieur,

Ce qui a été écrit récemment dans LA LIBERTE au sujet des Canadiens Français de l'Ouest peut laisser des notions fausses où pour le moins incomplètes dans l'esprit des lecteurs. Je crois que le présent communiqué pourrait combler certaines lacunes.

Votre dévoué,

Edmond Lavoie, prêtre, retiré

Pourquoi le Canadien Français et non le Franco Canadien?

C'est que le Canadien Français a fondé le Canada et l'a développé, colonisé dans un but apostolique. Champlain a fondé Québec en 1608. Tous les autres groupes ethniques, y compris les Anglais ont pu recevoir la citoyenneté canadienne en remplissant certaines conditions. La conquête anglaise n'a rien changé au sujet de la citoyenneté du Canadien Français. C'est un fait historique que les Canadiens Français ont parcouru toute l'Amérique du Nord: du Sud au Nord, de l'Est à l'Ouest. Nous les trouvons dans la Louisiane au Sud, dans la Nouvelle-Angleterre à l'Est, à l'Ouest dans le Montana, le Minnesota et les provinces de l'Ouest canadien.

Le premier député du Manitoba au Congrès américain a été Joseph Lemay qui plus tard a été juge et douanier à Pembina (Minn.). Lui et son épouse sont morts à Saint-Norbert (Man.), et ils ont laissé des descendants. Les Canadiens Français ont accompagné et servi de guides aux découvreurs, aux explorateurs, et ils ont servi d'interprètes auprès des Indiens; ils ont accompagné les missionnaires jusque dans les régions les plus éloignées. Pour tout dire, ils ont été irremplaçables. Dans le développement de l'Ouest canadien et américain rien ne pouvait se faire sans eux.

Après la Conquête, l'Angleterre a voulu angliciser et protestantiser les Canadiens Français. La tactique employée a été différente de celle employée contre les Acadiens. Nous savons comment les Acadiens, pour avoir refusé de prêter le serment d'allégeance qui contenait une apostasie de leur foi, ont été brutalement dispersés sur les côtes de la Nouvelle-Angleterre sans tenir compte des familles! Nous savons aussi comment les Acadiens sont revenus peu à peu et continuent de défendre les droits de la langue et de la religion.

Les Canadiens Français de la Province de Québec, après la Conquête ont été privés d'écoles. Les Canadiens Français du Québec ont gardé leur langue et se sont rapprochés encore plus près de l'Eglise et ils ont acquis une foi inébranlable grâce surtout aux prêtres et aux curés qui ne les ont pas quittés après la Conquête. Leur foi s'est enrichie et est devenue le guide incontestable de leur conduite. Non, la plupart ne savaient pas lire et pas même écrire leurs noms! Mais la prière ne chômait pas. Le chapelet était récité par toute la famille tous les jours et chaque fois qu'un danger particulier se présentait. La prière du matin et du soir était récitée ponctuellement.

Je me rappelle comment ma grand-mère Huot savait et récitait ses prières en latin! De nos jours combien de jeunes prêtres pourraient en faire autant? Lorsque les familles nombreuses des Canadiens Français du Québec ont été obligées d'émigrer aux Etats-Unis et dans l'Ouest canadien, faute d'espace, elles étaient prêtes à tous les sacrifices pour conserver ce qu'ils considéraient être l'essentiel dans la vie: la foi et la langue gardienne de la foi!

La situation qui a été faite aux émigrés Canadiens Français aux Etats-Unis n'a pas été brillante. Les évêques Irlandais leur imposaient une intégration totale à la société américaine. Il n'était pas question de conserver leur culture française. C'est dans la Nouvelle-Angleterre qu'ils ont eu le plus à souffrir. D'ailleurs tous les groupes ethniques catholiques se trouvaient dans la même situation par rapport à l'autorité ecclésiastique. C'était la pire des persécutions et elle se continue encore de nos jours. La conséquence a été l'abandon de la pratique de la religion par un grand nombre!

Qu'en est-il des émigrés catholiques Canadiens Français et des groupes ethniques français, wallon, allemand, ukrainien, italien, etc., dans l'Ouest canadien? Prenons d'abord en considération les émigrés catholiques français et wallons. Le ministère de l'immigration d'Ottawa, jusqu'à ces dernières années, poursuivait une politique d'anglicisation. On faisait miroiter aux yeux des futurs émigrés le bel avenir qui les attendait au Canada dans l'Ouest canadien! Mais on leur faisait comprendre que c'était un pays anglais et qu'il fallait le plus tôt possible apprendre à parler en anglais. Comme le gouvernement canadien payait en grande partie les frais du voyage, c'était une autre raison de se plier à cette exigence! Or si ces gens émigraient c'est qu'ils avaient des raisons d'émigrer. Pour les religieux et les prêtres il y avait la Loi Combes en France. Pour les Wallons il y avait le socialisme marxiste qui gagnait du terrain de plus en plus en Belgique.

Voici un exemple typique de la mentalité des catholiques de langue française. Le Congrès Eucharistique international avait lieu en 1910 à Montréal. Dans une séance publique où il y avait une forte assistance, le Cardinal Bourne d'Angleterre, probablement délégué papal, dans un grand discours, proclame la nécessité générale de la langue anglaise pour favoriser l'expansion du catholicisme au Canada! Ce, pour les Canadiens Français comme pour les groupes

(suite, page 7)

Du côté de la cuisine

SOUPE AU BOEUF ET AUX LÉGUMES

½ livre de boeuf haché
1 tasse d'oignon haché
1 boîte (28 onces) de tomates
½ c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre
1 boîte (14 onces) de macédoine de légumes non égouttée OU
1 boîte (12 onces) de maïs en grains, non égoutté
1 tasse de lait écrémé en poudre
2 tasses d'eau froide

Brunir la viande. Ajouter l'oignon et cuire jusqu'à transparence. Ajouter tomates et assaisonnements; mijoter 15 minutes et ajouter les légumes. Mélanger lait en poudre et eau. Chauffer et incorporer à la soupe. 8 portions.

SALADE DE DINDE OU POULET AU RIZ

2 tasses de dinde ou de poulet cuit, en dés
3/4 tasse de riz cuit
¼ tasse d'oignon haché
½ tasse de céleri en dés
1 c. à thé de moutarde préparée
1 c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre
½ tasse de sauce à salade

Mélanger tous les ingrédients et refroidir. Servir sur laitue, si désiré. 4 portions.

CHOW MEIN AU PORC

2 côtelettes de porc dans l'épaule de ½ pouce d'épaisseur (environ 1 livre)
2 c. à table de gras
1½ tasse d'oignon haché grossièrement
1½ tasse de bouillon de poulet
2 c. à table de sauce soja
2 c. à table d'amidon de maïs
1 c. à thé de sel
1 c. à table de sucre
2 c. à table d'eau
1 tasse de céleri tranché en diagonale
2 tasses de fèves germées fraîches ou en conserve et égouttées
3 tasses de riz ou de nouilles cuites

Parer les côtelettes, enlever les os et couper la viande en fines lanières. Brunir dans le gras, 2 minutes; ajouter les oignons et cuire 2 minutes de plus. Ajouter le bouillon et la sauce soja. Mélanger amidon, sel, sucre et eau puis ajouter graduellement en remuant. Cuire jusqu'à ce que clair et épais. Ajouter le céleri et les fèves germées et cuire 5 minutes de plus. Servir sur riz ou nouilles chaudes. 6 portions.

TOURTIÈRE

1 livre de porc haché
¼ tasse d'oignon haché
½ c. à thé de sel
1 gousse d'ail émincée
¼ c. à thé de sauge
Pincée de poivre
¼ tasse d'eau bouillante
1 tasse de pomme de terre en purée
2 abaisses pour tarte de 9 pouces

Mélanger porc, oignons, assaisonnements et eau; laisser mijoter à découvert jusqu'à ce que la viande soit cuite (environ 2 minutes) et remuer occasionnellement. Refroidir et enlever l'excès de gras. Mélanger à la purée. Foncer d'une abaisse une assiette à tarte et y verser la préparation. Couvrir d'une abaisse entaillée au centre, presser les bords. Cuire à 450oF., 10 minutes, continuer la cuisson à 350oF. jusqu'à ce que doré (environ 30 minutes). 6 portions.

BOULETTES SUÉDOISES

Boulettes
¼ tasse d'eau
⅓ tasse de lait écrémé en poudre
1 oeuf
1 c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre
½ tasse de chapelure
⅓ tasse d'oignon haché finement
½ livre de boeuf haché
½ livre de porc haché
2 c. à table de gras

Mélanger eau et lait écrémé en poudre puis battre avec oeufs et assaisonnement. Mêler à la chapelure, à l'oignon et à la viande. Façonner en boulettes de 1¼ pouce et brunir dans le gras. Enlever les boulettes et égoutter. Réserver 1 c. à table de gras de cuisson.

Sauce

3 c. à table de farine
2 tasses d'eau froide
⅔ tasse de lait écrémé en poudre
½ c. à thé de sel

Mélanger farine et gras de cuisson puis ajouter graduellement 1 tasse d'eau. Mélanger l'eau qui reste, le lait écrémé en poudre, le sel et ajouter à la sauce. Cuire en remuant jusqu'à ce que lisse et épais. Incorporer les boulettes et mijoter 3 minutes. 6 portions.

CASSEROLE AU BOEUF ET AU MACARONI

1 livre de boeuf haché
1 tasse d'oignon haché
2 c. à table de farine
1 boîte (28 onces) de tomates
1 c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre
½ c. à thé d'origan
2 c. à thé de sauce Worcestershire
4 tasses de macaroni cuit (2 tasses ou 8 onces non cuit)

Brunir la viande. Ajouter l'oignon et cuire jusqu'à ce qu'il soit transparent. Ajouter la farine en remuant puis les tomates, les assaisonnements et amener à ébullition. Incorporer au macaroni et verser dans un plat à four beurré. Cuire à 350oF jusqu'à formation de bulles (35 à 40 minutes). 6 portions.

[*Courtoisie d'Agriculture Canada*]

AU SERVICE DU CITOYEN

Par Information Canada

Voici un autre chasse-mots pour vous amuser. L'idée est de trouver dans les mots qui se trouvent dans la liste ci-dessous et de les encercler. Tous les mots se trouvent en ligne droite, soit horizontale, verticale, diagonale, ou renversée. Chaque mot est complet mais il restera plusieurs lettres à la fin.

K	S	R	I	P	W	A	G	V	L	C	L	U	C	N
X	K	C	E	T	F	I	B	Q	E	T	A	S	I	O
S	B	A	R	B	E	C	U	E	S	D	I	N	D	E
U	R	J	R	P	O	M	D	T	E	E	L	O	R	L
E	U	S	A	U	C	E	I	T	R	B	E	N	E	G
F	B	I	C	B	N	U	A	F	A	F	E	O	D	A
U	N	R	M	T	C	R	S	B	B	H	G	I	W	S
A	C	O	P	S	M	L	A	H	L	G	L	T	I	T
T	N	P	I	B	N	S	K	I	E	E	A	A	J	R
O	Y	B	S	T	U	A	O	D	S	V	T	R	O	O
P	N	R	W	B	A	M	A	P	Z	I	R	A	S	N
S	U	C	R	E	C	L	A	R	H	R	N	P	S	O
E	W	Q	E	D	A	I	E	X	G	I	E	E	N	M
L	D	T	V	S	N	K	W	G	J	I	F	R	H	I
A	R	A	I	S	I	N	L	K	N	T	J	P	K	Q
I	E	P	N	P	U	T	I	R	E	O	E	U	F	U
G	L	M	S	E	T	T	E	C	E	R	C	N	J	E

LES ÉRABLES	**RÔTI**
TIRE	**CIDRE**
SUCRE	**RAISIN**
SIROP	**OEUF**
BIFTECK	**SALADE**
CONGÉLATION	**SAUCE**
LES POT-AU-FEU	**BISCUITS**
DINDE	**LES PAINS**
BARBECUE	**VINS**
NOËL GASTRONOMIQUE	**PRÉPARATION**
L'AILE	**RECETTES**

Ces mots sont puisés dans plusieurs livres de recettes qui sont publiés par Agriculture Canada, et qui sont disponibles à notre bureau. Les titres sont: "Préparation domestique de jus, de vins, et de cidre"; "Noël gastronomique"; "De la dinde pour tous"; "Sirop, sucre, beurre, tire d'érable"; "Mitonnons le boeuf". Vous pouvez obtenir ces brochures gratuites à l'adresse suivante: Information Canada, 303, rue Main, Winnipeg, ou téléphonez au 985-2890.

* * *

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PROGRAMMES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, ADRESSEZ-VOUS À INFORMATION CANADA.

de ci, de ça...



Full of it. . . — Le petit garçon à l'école anglaise à qui la tutrice de français dit bonjour lui répond par un bonjour aussi et lui dit, comme ça. . . "I feel full of French. . .".

* * * *

Méchant garnement — Un Winnipingouin solitaire qui essayait de ne plus l'être — l'espace d'une nuit au moins — tenta l'autre jour de séduire une jeune et jolie serveuse d'un petit restaurant de la ville. Sans succès. Il se mit très en colère, et pour se venger il s'empara de la caisse du restaurant. Non pas pour la voler. Pour la casser simplement, en la jetant par terre.

* * * *

Boycottons — Le gouvernement manitobain vient d'interdire la vente libre de vins en provenance de ce pays raciste qu'est l'Afrique du Sud. Très bien. Mais l'autre jour, en allant acheter quelques bouteilles d'un bon petit vin français, j'ai constaté que cet infâme picrate sud-africain fabriqué par des Noirs pour enrichir les Blancs était toujours en vente sur les rayons d'un magasin de Winnipeg. Il y avait aussi des vins importés du Chili, cet autre pays dont le gouvernement bafoue tous les jours les droits les plus élémentaires de ses citoyens. À quand une interdiction de ces vins-là aussi?

* * * *

Qu'en pensez-vous? — Le Ministre des Affaires Intergouvernementales du Québec, François Cloutier, a déclaré que le gouvernement de la Belle Province, et non le gouvernement fédéral, était le représentant véritable de la population francophone du Canada. Il a ajouté qu'il fallait s'attendre à une forte réaction anti-bilinguisme de la part du gouvernement fédéral après le départ de Trudeau, que le Québec devait se préparer en conséquence et être donc très ferme en ce qui concerne les problèmes de la langue.

* * * *

Vos enfants sont-ils racistes? — La scène se passe dans une école près de chez nous. Un enfant de dix ans dit à son professeur : "You know, I am pure English." "So what? ", répond le professeur. "Well, at least I am not Indian", dit l'enfant.

* * * *

Les ineffables. — L'honorable Mitchell Sharp, le leader du Gouvernement aux Communes, vient de déclarer en Chambre que certaines catégories d'armes que le Canada vend de par le Monde sont "de caractère innocent" . . .

* * * *

Ne signez pas. — Si vous êtes sur le point de signer un contrat de $2,000 en vue d'obtenir des leçons de danse, pensez-y deux fois. Soyez bien certains que vous voulez réellement danser. Le Bureau des Affaires des Consommateurs du Manitoba rappelle à tous, en effet, que si dans deux ou trois semaines vous découvrez que vous n'aimez pas le tango. . . vous devrez quand même payer. . .

* * * *

Économisez la chaleur. — La formule est simple. Installez vos chambres à coucher dans le sous-sol de votre maison. Isolez-en les murs. C'est le conseil que nous donne un architecte dans une thèse qu'il a écrite récemment. À condition, bien entendu, que vous ayez une maison, et un sous-sol.

* * * *

Acheter une maison? — De plus en plus difficile, nous dit Statistiques Canada. En fait, il semble que le nombre de Canadiens en mesure d'acheter une maison soit de plus en plus restreint. Et ce ne serait pas fini.

* * * *

Du côté des amoureux. — "Un honnête homme (au sens du XVIIIe siècle: un homme de bonne compagnie, cultivé et bien élevé) peut être amoureux comme un fou, mais non pas comme un sot".
(La Rochefoucauld)

Les scouts de la Troupe Taché font un camp de survie





La Troupe Taché est allée passer la fin de semaine du 6 décembre au camp scout à Saint-Malo. Malgré les vents et les intempéries du samedi, les scouts ont bravé le climat pour tendre des collets à lapins.

Grâce à la cheftaine Lorraine, les Chefs ont préparé de la soupe aux pois et de la "bannock" pour les initier au camp de survie.

A la veillée, les gars ont préparé une messe de l'Avent avec chant qui fut célébrée par notre aumônier dévoué M. l'abbé Dionne.

Tôt le matin, nos braves sont allés cueillir leurs gros "lapins de bois". Ils ont dû alors les vider et les apprêter pour le grand repas du midi. Après ce grand régal, il a fallu retourner vers la grande ville, malheureusement.

Les chefs de la Troupe remercient tous ceux qui ont contribué au succès de ce camp.

(Communiqué)

On ne peut se consoler d'être trompé par ses ennemis et trahi par ses amis, et l'on est souvent satisfait de l'être par soi-même.

(La Rochefoucauld)

o

L'ALLIANCE FRANÇAISE DU MANITOBA

"L'Alliance Française du Manitoba annonce sa prochaine rencontre qui aura lieu le mardi 16 décembre à 10 heures, au University Women's Club, 54, rue Westgate. On y montrera un film sur la mode parisienne de 1975/76 et les participants pourront prendre part à une réception. Tous les membres de l'Alliance et ceux désireux de s'y joindre sont cordialement invités."

VENTE DE PÂTISSERIES

L'association des parents et amis des scouts et guides du Précieux-Sang tiendra une grande vente de pâtisseries le dimanche 14 décembre de 10 heures du matin à 2 heures de l'après-midi, au Centre communautaire du Précieux-Sang, 202, rue Kenny. Les recettes de cette vente iront au mouvement scout et guide du Précieux-Sang. Renseignements: Mme Lorraine Bérard, au 233-6916.

VIVE LE CINÉMA FRANÇAIS!

Vive le cinéma français! Le comité culturel de LORETTE vous invite à la présentation du film "Les dernières fiançailles", le 11 décembre, au gymnase de l'école Lagimodière, à LORETTE. C'est à 20 heures. Venez tous jouir de ce film.

Simone Gauthier
(Le comité culturel de Lorette)



Les petites toilettes des Fêtes. LANVIN. Robe du soir en mousseline imprimée avec châle-cape fixé autour du cou et boa panaché. (Jours de France)

LES CANADIENS FRANÇAIS DE L'OUEST (SUITE)

ethniques! Mgr Langevin de Saint-Boniface y était et à côté de lui, Henri Bourassa. Il écrit une petite note qu'il passe à Bourassa: "Vas-tu laisser passer ça"? Après le discours du Cardinal, Bourassa se lève et dans un discours magistral réduit à néant l'argumentation du Cardinal! Le Cardinal Bourne déclare après, que son discours avait été prononcé à la demande de M. Lecocq, Sulpicien français!

Lorsque je suis allé au Grand Séminaire de Montréal en 1917, je me suis vite rendu compte que pour une petite minorité anglaise, surtout des Etats-Unis, que c'était l'anglais et la mentalité anglaise qui dominait! On fêtait avec beaucoup d'éclat la Saint-Patrice, mais à la fête de saint-Jean-Baptiste, absolument rien! En 1920, M. Uric, un Sulpicien français venu de Baltimore (E.-U.) avait été nommé Supérieur du Grand Séminaire. Il "cassait" le français. Le groupe de Saint-Boniface dont je faisais partie mit fin à cette anomalie ridicule et dangereuse! Inutile de donner plus de détails, mais je suis certain que Mgr Béliveau a dit "Deo Gratias"!

Cette mentalité des prêtres français émigrés à l'égard du français et de l'anglais était générale. Je pourrais donner des noms et des faits probants. Ecrire l'histoire du français dans l'Ouest canadien c'est écrire l'histoire religieuse des groupes ethniques catholiques en même temps que des Canadiens français. Encore mieux, c'est l'histoire de l'Episcopat de quatre archevêques qui sont connus comme les Grands Archevêques dé l'Ouest canadien, Nos Seigneurs Joseph-Norbert Provencher, Adélard-Antonin Taché, Louis - Philippe - Adélard Langevin et Arthur Béliveau, ce dernier de 1915 à 1955. L'histoire de l'épiscopat de Nos Seigneurs Provencher, Taché et Langevin a été écrite. Mais ce qui n'a pas encore été écrit c'est l'effort quotidien de ces archevêques pour grouper dans des paroisses les Canadiens Français, les Allemands, les Ukrainiens, etc., et pour procurer à ces groupes l'éducation catholique française, ukrainienne, allemande, etc.

Les cahiers des comptes et revenus du diocèse de Saint-Boniface nous révèlent comment on a prévu les sites de ces paroisses ou missions, leur financement, les noms des paroissiens et le montant de leurs contributions pour la construction des églises et ce pour le Manitoba et l'Ouest canadien.

Cependant, avec l'arrivée des Pères Oblats de Marie Immaculée à Saint-Boniface en 1844, la responsabilité des missions leur a été confiée en 1847 et nous n'avons plus de rapport à ce sujet depuis cette date.

Les groupes ethniques, autres que les Canadiens Français, se sont anglicisés et il y a eu de la perte au point de vue de la foi. Pour ce qui est tout particulièrement des Canadiens Français de l'Ouest, leur histoire au point de vue langue et traditions varie avec chaque province. Le Manitoba, c'est-à-dire Saint-Boniface, a été le centre d'influence française et catholique pour tout l'Ouest jusqu'à la formation des nouveaux diocèses. Edmonton en 1871, Prince-Albert en 1907, Calgary en 1913, Regina en 1911, Winnipeg en 1915. On sait comment le diocèse de Saint-Boniface en 1915 a été réduit à presque rien: l'est de la Rivière Rouge! On sait comment Mgr Béliveau et M. le Juge Prud'homme sont allés à Rome pour essayer de régler cette question. Ces derniers ont appris comment Rome avait été mal informé, par qui? Pas par les Chinois! Par les anglicisateurs enragés et l'aide de l'autre côté de la frontière du sud et d'une association catholique très puissante!

Le diocèse de Saint-Boniface devait être un diocèse à majorité canadienne française. Or il y avait plus de Canadiens Français dans le nouveau diocèse de Winnipeg que dans le nouveau diocèse de Saint-Boniface! Les histo-

(suite, page 20)

LE FESTIVAL DU VOYAGEUR ET LES ÉCOLIERS

Bonjour!

Le Festival du Voyageur est heureux d'annoncer un nouveau programme scolaire pour 1976. Les activités sous-mentionnées auront lieu durant la semaine du Festival, du 15 au 22 février 1976. Toute réservation doit être faite par l'entremise des bureaux du Festival du Voyageur, mais pas avant le 7 janvier.

* Visites au musée de Saint-Boniface.
* Des exhibitions culturelles et historiques au Centre Culturel et au Centre Récréatif Notre-Dame, par exemple (animées) le tissage des ceintures fléchées, la fabrication des raquettes et des couvertures piquées, etc.. Nous aurons aussi la participation de la Société Historique de Saint-Boniface, "Old Fort William", "Lower Fort Garry", La Fédération des Métis du Manitoba, etc.
* Un atelier de danse à la salle Fils Natifs avec les Gais Manitobains pour les élèves des 5e et 6e années.
* La cache: une salle de jeux au CCFM avec dialogue en français, pour les élèves de la maternelle à la 12e année.
* Une session de chants avec Mélo-Mani au Centre Culturel.
* Un spectacle de marionnettes en français dans la salle Pauline-Boutal au Centre Culturel. (.50 prix d'entrée) Le scénario sera disponible sur demande.
* Salles à dîner au Club La Vérendrye et à la salle Fils Natifs.
* Sur demande, le Voyageur et sa troupe visiteront les écoles du 5 janvier au 13 février. Dès le 1er décembre, nous acceptons les réservations. Le temps le permettant, "Le Voyageur" sera disponible pour des tournées aux écoles rurales.

COMPÉTITIONS:

* Concours de Murales pour étudiants de la maternelle à la 9e année.
* Courses en Raquettes Inter-Scolaires qui auront lieu le dimanche, 22 février.

N.B.--Un enregistrement des chansons du Festival du Voyageur chantées par la chorale des Intrépides sera disponible à toutes les écoles. On peut obtenir cet enregistrement (d'une durée de 17 minutes et demie) en envoyant une cassette ou une bobine à:

School Broadcasts
Ministère de l'Education
Chambre 216
Edifice Robert Fletcher
1181, avenue du Portage
Winnipeg, Manitoba

Pour plus d'information, communiquez avec:

Mme L. Weselake
Coordonnatrice du programme scolaire
Festival du Voyageur
219, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B5
(Téléphone: 233-3460)

(Communiqué)



Les petites toilettes des Fêtes. DIOR. Robe imprimée cachemire. Veste de velours marine à capuchon garni de renard roux, écharpe frangée assortie.

(Jours de France)

Au Cercle Molière: La Relève

par JACQUES DERÉGNAUCOURT





Plus de 300 personnes ont assisté au spectacle Hébert-Rochon donné en fin de semaine par les jeunes du Cercle Molière au théâtre de poche du Cercle, rue Saint-Joseph. Sur nos photos, à gauche, une scène de "Fanfan le Finfin", de Louise Rochon. A droite, une scène de "Il était une fois dans la belle plaine platte", de Jean-Louis Hébert.

Une troupe de théâtre, c'est comme une équipe de hockey: derrière les grandes vedettes de la ligue, il y a les juniors et les midgets. Ils patinent, ils répètent dix fois la même passe, construisent dix fois la même attaque. Et quelques années plus tard, on les retrouve dans les premiers rôles.

Le Cercle Molière est une grande équipe qui ira loin. Un jour on fêtera son centenaire. Le Cercle sait préparer la relève. Sitôt après les grandes journées de "L'Avare", voici les petites soirées des jeunes. On vient à peine de vivre les ateliers du Festival Théâtre Jeunesse, et voilà deux nouveaux spectacles: celui des midgets, "Fanfan le Finfin" de Louise Rochon, et celui des juniors, "Il était une fois dans la belle plaine platte" de Jean-Louis Hébert.

Imaginez une bande de garçons et filles de 10 à 15 ans. Ils vont à l'école Provencher, ou au Collège. Ils sont assez fous, fous de théâtre, pour suivre depuis deux ans les ateliers organisés par le Cercle Molière. C'est Jaque Rochon qui les forme, j'allais dire "qui les coach". Ils sont tellement mordus qu'ils veulent jouer une vraie pièce.

Mais douze ans, c'est un drôle d'âge pour des comédiens. Allez donc trouver une pièce qui leur convienne. Jaque Rochon en a parlé à quelqu'un qu'il connaît bien, sa femme. Louise Rochon a regardé travailler ces jeunes. Et elle a eu cette idée que j'ai trouvée bonne: jouer, c'est changer de peau, sortir de la sienne, entrer dans une autre et lui donner vie devant les spectateurs. Mais plutôt que d'entrer dans un rôle de grand, pourquoi ne pas entrer dans un rôle de petit? Ce n'est pas plus facile. Entrer en scène en suçant son pouce, en tirant une petite voiture au bout d'une ficelle ou en serrant un toutou dans ses bras, c'est dur, c'est du vrai travail de comédien. Notre douzaine d'apprentis joue cela à fond, et ils apprennent le métier, en s'amusant.

Mais pour l'auteur non plus ce n'est pas facile. Le monde merveilleux des petits est un paradis, l'enfance, un univers sacré. Difficile pour un adulte d'inventer ça. Louise Rochon n'a pas triché. Elle a ramassé de vrais souvenirs d'enfance, les siens. Le personnage central — Fanfan, qui se croit fin — elle ne l'a pas inventé non plus. Elle a vu un jour le petit Pierre Trudel qui jouait le "tough" avec sa veste de cuir et son grand couteau. Louise Rochon a fabriqué Finfin pour Pierre Trudel.

Pas de message là-derrière. C'est du théâtre pour jouer et pour travailler, un théâtre très spontané, très naïf, très gai, plein de chansons, de comptines, de berceuses et de danses, avec une belle image à la fin: dans un grand baiser de poupées, une réconciliation d'enfants en guerre.

"Il était une fois dans la belle plaine platte", ça s'appelle aussi "Le Cocu Imaginaire", un des premiers très grands succès de Molière.

Jean-Louis Hébert a lu cette farce, et il l'a très vite oubliée. Il en a retenu le thème et quelques fils d'intrigue, une intrigue qui a un peu tendance à se compliquer. On n'en finit plus de tous ces cocus.

La pièce est une comédie musicale "western" avec un chanteur de saloon qui chante ses propres chansons, un shérif fatigué et terrorisé par son "fusil", un juge pas très intègre, un mendiant mexicain errant et bavard, un pasteur très sensible au charme féminin, des femmes, des fiancées, des filles de bar dansant le French Cancan.

La pièce a été écrite en huit jours et montée en trois semaines, sans budget. C'est un aveu qu'on m'a fait sans détour. C'est aussi un verdict. Le produit n'est pas tout à fait au point: ce n'est pas tout à fait une pièce, plutôt un brouillon.

Mais qu'importe!! Jean-Louis Hébert ne voulait pas présenter un vrai spectacle. Il travaille avec ses comédiens, il présente leur travail, ce qu'on fait pendant un stage de théâtre, une sorte d'atelier intensif. Et on sent la patte de Jean-Louis derrière plus d'un coup de gueule, plus d'une pose théâtrale, plus d'une mimique expressionniste. C'est cela qu'il faut regarder, cet exercice poussé à fond. "Le jeu est plus important que le message", dit Jean-Louis Hébert. Il est fou de théâtre, cet homme-là, et il fait du bon travail.

(Nous reproduisons ce texte avec la permission de CKSB)



PHOTO LÉO LAGASSÉ



Monique et Louis

Le CENT NONS en finale à Granby

La finale de Granby s'est déroulée samedi 6 décembre avec les résultats que vous connaissez déjà, à savoir que Monique Fillion s'est classée deuxième et Louis Dubé quatrième.

Que dire de ces résultats?

Il est bien évident que les représentants du Cent Nons et leurs amis présents à Granby auraient bien aimé voir Louis et Monique arriver premier et deuxième ou vice-versa. Tel ne fut pas le cas. Madeleine Boucher de Ville d'Anjou était en super forme ce soir-là et elle gagna.

Monique avait su faire profit des critiques des juges lors de la demi-finale et s'ajuster aux critères du Festival. De son propre aveu, elle ne chantait pas pour gagner et c'est peut-être là qu'a résidé son succès. Car ce fut un succès! Monique est jeune, elle chante depuis peu d'années, elle a encore beaucoup de choses à apprendre et elle le sait. Lucide, elle déclarait après le spectacle: "J'ai fait de mon mieux, j'ai donné le meilleur de moi-même, je suis satisfaite de ma deuxième place." Gageons que dans quelques années, Monique aura mûri, aura acquis beaucoup plus d'expérience de la scène et saura tenir les promesses que l'on voit déjà en elle. D'ailleurs elle dit qu'elle préfère aller doucement mais sûrement.

Quant à Louis Dubé, il n'a pas donné un mauvais spectacle, loin de là. Il était lui aussi en pleine possession de ses moyens. Les critiques des juges en demi-finales envers lui étaient que son répertoire, trop franco-manitobain, pouvait le desservir. Les règlements du Festival font qu'on ne peut changer ses chansons en finale. Louis, arrivé quatrième, voulait gagner, c'était évident, avec un répertoire de chez nous. Il se posait la question, après le verdict si sa quatrième place n'était pas due au fait qu'il faut chanter "québécois" pour gagner. Quelle est la part de la politique et du talent dans les critères du Festival? Ceux du Cent Nons se posent la question. Louis est déçu mais cela ne l'empêche pas de penser que le Festival de Granby n'est pas le point culminant de sa carrière. Bien au contraire. Il a le sentiment d'avoir donné ce qu'il avait de meilleur et le meilleur de chez nous. L'avenir lui appartient quand même.

Le Cent Nons tient à remercier Monique Fillion, Louis Dubé et Norman Dugas pour leur participation au Festival et aussi à les féliciter de tout coeur pour leurs succès■

TOUR DE CHAPEAU

Durant la semaine du 15 au 19 décembre 1975, Gerry & Ziz feront une tournée dans quelques foyers urbains et ruraux. Dans l'esprit de Noël, ils ont entrepris cette tournée à titre gratuit, pour divertir et amuser les gens. Lundi, le 15 décembre, à 1h30 p.m., ils seront au Columbus Manor; mercredi, le 17, à 7h00 p.m., ils présenteront un spectacle au foyer de Saint-Adolphe; mardi, le 16, à 7h00, vous pouvez les entendre au foyer de Saint-Pierre, et à 8h30 au foyer de Saint-Malo; vendredi, le 19, à 1h30, Gerry & Ziz chanteront au foyer de Sainte-Anne. Tous les parents et les amis des résidents de ces foyers qui seraient intéressés à entendre ces deux artistes franco-manitobains sont priés de communiquer avec les directeurs des foyers en question■

LE CONGRÈS DE LA LIGUE DES FEMMES CATHOLIQUES

Au dernier Congrès de La Ligue des Femmes catholiques du Manitoba, les 4 et 5 octobre, les résolutions suivantes ont été adoptées:

- Affiliation pour un an à la Féderation des Femmes canadiennes-françaises.

- Que le Conseil diocésain de la L.F.C. verse la somme de $50.00 aux Jeux Floraux.

- Que la Ligue demande à la Commission canadienne de la Radio et Télévision d'indiquer par un indicateur quelconque au coin de l'écran, la classification des films.

- Que les membres s'informent au sujet de l'euthanasie afin de réagir fermement en temps et lieu.

- Que chaque section de la Ligue fasse une étude du message présenté par la Conférence catholique canadienne en date du 1er septembre 1975 sur le développement du Grand-Nord canadien, dans le but d'en tirer des applications pratiques.

- Que la Ligue fasse demande auprès du Conseil consultatif sur la situation de la femme au Canada pour que celui-ci fasse pression auprès de notre gouvernement fédéral pour qu'il adopte une législation en faveur du Régime de pension du Canada pour la maîtresse de maison.



Informations agricoles

Louis Molin

Louis Molin est l'animateur de l'émission Actuel agricole, qui passe sur les ondes de CKSB de 7h10 à 7h30 a.m., du lundi au vendredi.

LA DURE RÉALITÉ

Le problème de l'alimentation mondiale et la rentabilité agricole sont-ils irréconciliables?

La loi de l'offre et de la demande qui a longtemps régi le commerce à tous ses niveaux est devenu pour certains inacceptable. Le capitalisme qui accumule la puissance pour faire accepter le taux de croissance ou le bénéfice qu'il fixe d'avance, est un géant dont l'ombre cache beaucoup de misères et de souffrances.

Je serais bien mal placé pour juger ceux qui chaque jour cherchent des solutions de rechange au problème de la faim dans le monde, au relèvement des pays sous-développés, à l'assainissement des conditions économiques des pays de la communauté européenne, et plus près de nous, au relèvement de l'industrie de l'élevage au Canada.

En Europe, le marché commun qui a maintenant treize ans d'existence, a commis des erreurs monumentales. Le problème de surproduction de viande de boeuf en France a été résolu par une décision arbitraire: "Tournez-vous", leur a-t-il dit, "vers la production du lait". Le résultat en 1975, des montagnes de lait en poudre et l'effondrement des prix sur le marché international. La rénovation des vignobles et le relancement de l'industrie vinicole quelques années auparavant avaient eux aussi par leur caractère artificiel, fait couler le vin comme de l'eau, c'est le cas de le dire, pour le vigneron, c'était encore une fois une faillite.

En Russie où on ne sait que ce qu'ils veulent bien nous laisser savoir, les plans de cinq ans ont certes donné des résultats, mais les solutions arbitraires manquent toujours de cette initiative personnelle qui est souvent nécessaire pour assurer le succès d'une réalisation.

Chez nous au Canada, après le gel des prix aux Etats-Unis et leur effondrement qui s'ensuivit, les gouvernements ont mis sur pied des programmes pour assurer à tous et à chacun une prospérité garantie.

Devant une demande mondiale croissante que prouvent les statistiques, les experts et les économistes ont mis sur pied des programmes pour diversifier la production agricole et assurer un meilleur revenu aux producteurs. Tous ces programmes encourageaient la production et prévoyaient une demande que l'offre n'arriverait pas à satisfaire.

Aujourd'hui il est possible de donner raison à ceux qui voyaient la nécessité de production, car au niveau de la faim dans le monde, la production sera toujours insuffisante. Cependant, les faillites des producteurs de porcs, de volailles et de boeuf ces dernières années sont difficiles à réconcilier avec une politique d'encouragement de production; que ce soit sur le marché de la volaille, des oeufs, du porc, du boeuf ou autre, le consommateur ne peut être forcé d'acheter.

Il en ressort donc aujourd'hui que le libre marché ou l'économie dirigée ne tiennent, en aucun cas, compte des besoins humanitaires des peuples, et la rentabilité au niveau individuel ou régional est le critère qui régularise la production. Ceci explique pourquoi la majeure partie des éleveurs dont l'entreprise est assez importante, rejette l'aide et les subsides gouvernementaux en espérant de ce fait, une diminution de production et de meilleurs prix pour leurs produits. De plus, toute forme d'aide ou de direction de la part des gouvernements exige des contrôles et la lourde bureaucratie finit par coûter cher.

En conclusion, il semble que pour ceux qui traverseront la crise actuelle dans l'élevage, il leur sera possible d'espérer une ère de prospérité. Selon le président national des éleveurs, M. Charles Gracey, le cycle dans l'élevage bovin est au plus bas et les abattages massifs de vaches apporteront bientôt au marché une résorption qui relèvera les prix. Malheureusement, ceci ne donnera pas à manger à ceux qui ont faim et les mal nourris ne sont pas tous en d'autres pays.

O

LES CONTRATS À TERME À LA BOURSE DE CHICAGO:

Flancs de porcs en février :	**75$50**	**moins**	**2$50**
Porcs sur pied en février :	**51$60**		
Boeufs sur pied en février :	**46$15**		

LA REVUE DES MARCHÉS À TORONTO

Les prix des taures et des boeufs étaient un bon dollar moins cher cette semaine, ils ont pourtant repris légèrement en fin de semaine. Les prix des vaches et des taureaux sont demeurés stationnaires comparativement à la semaine précédente. Les prix du bétail de qualité pour l'engraissement et l'élevage étaient légèrement en hausse. Les prix des veaux de boucherie ainsi que ceux des agneaux étaient en baisse.

LES PRIX CLÔTURAIENT

Boeufs cat. A 1-2, 48$ à 50$, ventes à 52$80;

Taures cat. A 1-2, 42$ à 44$, ventes à 46$;

Vaches cat. D 1-2, 21$ à 23$, ventes à 24$50;

Taureaux Bons, 24$ à 26$;

Les prix des porcs variaient de 75$50 à 78$80, prix de clôture jeudi.

À WINNIPEG CETTE SEMAINE

Les prix des animaux de boucherie variaient de stables à 1$50 plus cher. Les taures et les boeufs de première qualité étaient peu nombreux sur le marché et leurs prix sont demeurés stationnaires.

Les vaches, en raison de la demande locale et d'exportation se sont vendues de 1$50 à 2$ plus cher que la semaine précédente. La majeure partie des vaches offertes sur le marché étaient de classes inférieures. Le nombre de vaches exportées à la fin de novembre se chiffrait à 15,-000 têtes.

Les prix des taureaux sont demeurés stationnaires. Les veaux lourds de boucherie étaient en grande demande et se sont vendus 1$ plus cher que la semaine précédente.

REÇU CETTE SEMAINE

8,750 animaux de boucherie comparativement à 3,650 l'an dernier. 1,450 veaux comparé à 1,700 l'année précédente. 10,-025 porcs contre 15,600 et 500 moutons et agneaux contre 550 l'année passée.

1,675 animaux de boucherie et 90 porcs ont été exportés pendant la semaine.

Les animaux pour l'élevage et l'engraissement ont été répartis comme suit: 1,025 au Manitoba, 60 en Alberta, 2,125 en Ontario et 315 à l'exportation.

C'est à la Librairie Landry, à Saint-Boniface, et à la librairie d'Information Canada (393, avenue du Portage), à Winnipeg, que l'on peut se procurer les belles cartes de l'UNICEF.

PROGRAMME DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION



COUP D'OEIL

SEMAINE DU 13 AU 19 DÉCEMBRE

Madeleine Poulin et Gilles-Claude Thériault

Animateurs de "SECOND REGARD"

Le dimanche à 17h00

à coup sûr et certain



Five Star de Seagram

Le whisky canadien au prix qui plaît à tous et au goût qui en vaut le coût.

Le whisky canadien préféré de tous les Canadiens.

Le Grenier
début: le mardi 6 janv., 16 h 30

Un nouveau dramatique jeunesse

A compter du mardi 6 janvier à 16 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada sont invités à voir la grande première d'un tout nouveau dramatique jeunesse intitulé **le Grenier.**

Ce titre désigne d'abord une grande pièce aménagée sous les combles d'une vieille maison québécoise. Celle-ci est située à Saint-Odilon-du-Petit-Ruisseau, village qu'on pourrait imaginer dans la banlieue éloignée de Montréal, à Sainte-Thérèse ou à Sainte-Julie.

Très rapidement, ce magnifique spécimen d'architecture deviendra la raison de situations cocasses, le prétexte à des aventures aux multiples rebondissements.

La réalisation de cette série a été confiée à Maurice Falardeau, qui vient tout juste de céder sa place à Claude Poulin. Pierre Guénette, jeune auteur comptant plusieurs années d'expérience dans les milieux de théâtre pour jeunes, est responsable des textes

Le Grenier repose sur une distribution équilibrée, composée de gens de métier et de jeunes comédiens, dont le talent ravira les téléspectateurs à coup sûr. Les cinq principaux rôles sont tenus par Hélène Loiselle, Gérard Poirier, Marielle Bernard, Yvon Bouchard et Robert Duparc.

Le Grenier appartient à Dollard Desbouleaux (Yvon Bouchard), vieux garçon de 45 ans, collectionneur de cartes postales et chômeur volontaire de son métier. Dollard a hérité de la maison et d'un peu d'argent de ses parents, ce qui lui permet de vivoter sans travailler, ou presque. Ce célibataire endurci vit avec un iguane, ce qui remplace l'animal domestique qu'on retrouve habituellement dans nos foyers québécois.

Dollard s'ennuie énormément. Sa collection de cartes postales le laisse trop souvent désoeuvré.

Etienne (Robert Duparc), son voisin et soutien moral par excellence, peintre, dessinateur et poète, conseille souvent Dollard dans les moments difficiles. S'ils viennent du fond du coeur, ces témoignages d'amitié ne se traduisent pas toujours par des résultats spectaculaires. Le cas du **Grenier** en est une illustration parfaite.

Etienne suggérera à Dollard de louer son grenier, ce qui lui assurera un nouveau revenu et .. de la compagnie.

Et compagnie il y aura. Et quelle compagnie!

Pas moins de trois candidats-locataires se présenteront et tous décideront de louer le grenier coûte que coûte.

Le premier s'appelle Sâdhu Bidishâh (Gérard Poirier). Il nous arrive directement de l'Inde, avec turban, tapis de clous, aiguilles, etc. Sa connaissance limitée du français et de la réalité québécoise suscite le rire et la surprise chez ses interlocuteurs.

La deuxième, Antoinette Ortographe (Hélène Loiselle), cherche l'environnement propice à la rédaction de ses «romans-frissons». Institutrice retraitée, «Grosse Agrafe», comme l'appelle Sâdhu, vit constamment et intensément le mystère de ses romans.

Yvon Bouchard et Robert Duparc



CKSB 1050
Coup d'oeil radio

ÉLECTIONS EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

L'équipe de la soirée des élections en Colombie-Britannique composée de James Bamber, Géralde Lachance et les reporters de CUB-Vancouver, nous communiquera les résultats du scrutin vers 22h55, à la fin de l'émission Jazz et blues. Ils nous apprendront la position des partis en lice à cette heure-là et nous parleront de l'enjeu et des grands thèmes de la campagne électorale qui a précédé. Nous saurons par la même occasion si les candidats en vue ont gagné ou s'ils ont été battus. Le lendemain matin, lorsqu'on aura une connaissance plus détaillée des résultats du scrutin, la même équipe fera le bilan complet de l'élection. C'est donc à notre antenne que vous pourrez entendre les résultats et un commentaire de l'élection en Colombie-Britannique du point de vue des journalistes de la chaîne française de Radio-Canada.

VOIX ET RYTHMES DU PAYS
samedi à 18h

L'émission Voix et rythmes du pays cette semaine sera présentée en deux tranches. En première partie, "Les grands Ecouapots", un groupe de quatre jeunes musiciens, interpréteront des chansons de leur répertoire. Originaires de Saint-Félix d'Otis, ces jeunes auteurs - compositeurs - interprètes produisent une musique qu'on a qualifiée d'avant-gardiste. Pour savoir ce que cela veut dire il faudra être à l'écoute. . . En deuxième partie, l'invitée sera Samek, auteur-compositeur-interprète amérindienne, originaire de Pointe-bleue. La liste des titres de ses chansons laisse prévoir un récital consacré au pays et à l'amour. Ce récital nous parviendra de l'auditorium de l'école Lafontaine de Chicoutimi.

Une belle saison à l'Opéra du samedi

Depuis le 6 décembre, la radio de Radio-Canada a entrepris de nouveau la diffusion des opéras présentés en direct du célèbre Metropolitan de New York. Données partout en Amérique du Nord, et sur nos ondes pour la trente-sixième année consécutive, ces oeuvres sont choisies avec soin afin de plaire aux nombreux fidèles de l'Opéra du Metropolitan qui suivent cette série avec un intérêt toujours croissant. Ils ont ainsi l'occasion d'entendre, tantôt des ouvrages connus de tous les amateurs de théâtre lyrique, tantôt d'autres moins célèbres quoique aussi valables. Voici donc une liste des oeuvres qui seront présentées à l'Opéra du samedi durant les prochains mois. Nous vous suggérons de conserver ce dépliant afin de pouvoir vous y référer de temps à autre. Les diffusions commencent ordinairement à 19h, le samedi.

L'OPÉRA DU SAMEDI

HORAIRE

13 décembre	Carmen	Bizet
20 décembre	La flûte enchantée	Mozart
27 décembre	Hansel et Gretel	Humperdinck
3 janvier	Il trittico, (Il Tabarro, Suor Angelica, Gianni Schicci)	Puccini
10 janvier	Elektra	Richard Strauss
17 janvier	Le siège de Corinthe	Rossini
24 janvier	Boris Godounov	Moussorgsky
31 janvier	Le barbier de Séville	Rossini
7 février	Fidélio	Beethoven
14 février	La Traviata	Verdi
21 février	Les noces de Figaro	Mozart
28 février	Norma	Bellini
6 mars	Aïda	Verdi
13 mars	I Puritani	Bellini
20 mars	Ariane à Naxos	Richard Strauss
27 mars	Le chevalier à la rose	Richard Strauss
3 avril	Madame Butterfly	Puccini
10 avril	La Gioconda	Ponchielli
17 avril	Les maîtres chanteurs de Nürnberg	Wagner

Le grenier la séduit immédiatement. Elle pourra écrire à souhait, dans les coins sombres, au bruit du claquement d'ailes d'une chauve-souris.

Enfin, il y a Frimousse (Marielle Bernard), jeune orpheline capable de se transformer en petit garçon, sans avertissement. A l'énoncé d'une simple comptine, la petite fille douce et romantique devient garçon batailleur.

L'arrivée de ces trois personnes farfelues dans la vie de Dollard le mènera au seuil de la dépression nerveuse. Ce gentil et tranquille garçon jouera subitement le rôle d'arbitre forcé, aux prises avec trois hurluberlus, irréductibles de location par surcroit, qui créeront les situations les plus difficiles, tenant de différences culturelles, de conflits de générations ou d'incompréhension pure et simple.

Plus tard au cours de la saison, certains personnages épisodiques viendront épicer la vie tumultueuse de Saint-Odilon-du-Petit-Ruisseau.

On verra apparaître à tour de rôle un certain monsieur Sanschagrin, secrétaire général de l'Association des collecteurs unis de cartes postales du monde entier; Alphabet Du'ocher, jeune Haïtienne habitant le couvent du village, et le frère de Sâdhu, venu lui aussi directement de son Inde natale.

Outre le réalisateur Claude Poulin, l'équipe de production du **Grenier** se compose de Claude Gauthier, directeur technique; Adrien Côté, technicien du son; Jean-Paul Rouillard, éclairagiste; Edward Shrimpton, maquilleur; Michèle Forget, costumière; Marie Bernard, musicienne; Hélène Falcon, responsable du multi-D; Monique Le François, décoratrice, et Michele Charbonneau, script-assistante.

Jean-Luc Paquette

Robert Duparc et Marielle Bernard



Hélène Loiselle et Gérard Poirier



Dossiers
vendredi 12, 22 h 00

La psychologie appliquée: «une maternelle pour adultes»

A partir du 12 décembre, **Dossiers** présentera aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada une série de quatre émissions portant sur la psychologie appliquée.

Présentées tous les vendredis soir à 22 heures, ces émissions nous feront connaître les recherches effectuées dans le domaine de la psychologie appliquée. Cette série a été réalisée par Georges Francon,. avec la collaboration de l'Institut de formation par le groupe (IFG).

Cette série, comme l'affirme Georges Francon, «présentera aux téléspectateurs un sujet touchant l'homme, pris individuellement et non collectivement Elle encouragera la participation des téléspectateurs en diffusant une information utilisable et ayant une suite. Elle favorisera la découverte de certaines méthodes et techniques issues de la psychologie appliquée et qui ont pour but le développement personnel de l'individu et sa pleine intégration dans l'environnement humain et naturel dans lequel il vit.»

Parmi les notions de base que diffusera la série, notons:

— des révélations sur l'utilisation de certaines méthodes et techniques utilisées en psychologie appliquée;

— une présentation d'expériences et de situations vécues;

— une occasion pour le spectateur de participer depuis son domicile à un certain nombre d'expériences;

— une analyse du déroulement et des résultats des activités et expériences observées ou vécues par le téléspectateur;

— des renseignements et des instructions précises afin de faciliter l'application à sa personne et à sa vie quotidienne des connaissances acquises par l'écoute, l'observation ou le vécu.

Toute cette science sera transmise au cours des quatre émissions portant les titres suivants: «Le Corps inconnu», «La Sagesse de l'imaginaire», «Les Objets qui parlent», et «Au-delà de la solitude».

Pour guider les téléspectateurs tout au long de cette recherche, Georges Francon a invité quelques personnes à servir de cobayes lors des exercices.

La technique est simple: il suffit de se concentrer sur soi. Les psychologues de l'IFG partent du principe que tout vient de l'intérieur (d'ailleurs, on avait proposé comme titre de la série: «Le Retour au centre»). Chaque personne possède une foule de potentialités qu'elle n'utilise pas ou à peine. La psychologie appliquée (c'est le but de l'émission) désire faire redécouvrir aux téléspectateurs ces potentialités et leur apprendre à mieux les utiliser pour en arriver à une qualité de vie améliorée, à une augmentation du plaisir de vivre.

Cette série, le réalisateur Georges Francon y pensait déjà depuis un certain moment. En effet, de retour du Lac-Simon où il a passé quelques jours au Centre de rencontres de l'IFG, il a mis sur pied un projet d'émissions touchant l'individu et traitant de la croissance personnelle. Rodrigue Giroux, chef adjoint de la Formation et du perfectionnement à Radio-Canada, l'a encouragé dans sa démarche en lui recommandant l'Institut de formation par le groupe.

Avec l'aide de cinq conseillers de l'IFG: Ernest Godin, animateur de la série, Denise Bilodeau, Jean Garneau, Yvan Joly et Michelle Larivey, Georges Francon a choisi quatre grands thèmes auxquels les psychologues ont greffé un certain nombre de techniques. Le tout, transmis aux téléspectateurs d'une façon dynamique, rejoint l'objectif que s'est fixé Georges Francon. En effet, il qualifie sa série «d'émission d'information, d'animation et de participation. C'est un programme d'information où faits et connaissances sont communiqués d'une façon vivante et même vécue; où la passivité du téléspectateur est vaincue par sa complicité face aux actes et réactions des autres, par sa participation, extériorisée ou non, à des expériences inusitées et parfois insolites; et surtout par son désir bien naturel de se connaître mieux et d'améliorer l'image qu'il a et que les autres ont de lui.»

Georges Francon envisage une suite à sa série. En effet, le Service des recherches de Radio-Canada fera peut-être une étude sur le degré de participation des téléspectateurs. Si le projet est mis sur pied, les téléspectateurs seront invités à écrire à Radio-Canada pour donner leurs commentaires. A leur demande, **Dossiers** leur fera parvenir une bibliographie sur la psychologie appliquée et une brochure détaillant les exercices à faire à la maison. Souhaitons qu'un tel projet se réalise et donne des conclusions intéressantes.

En attendant, les téléspectateurs sont invités à regarder cette «maternelle pour adultes», comme le dit en souriant l'animateur Ernest Godin.

Pierre Bouchard

Ernest Godin



Cinéma
vendredi 19, 23h00

«Répulsion»

Le vendredi **19** décembre à 23 heures, **Cinéma** présente *Répulsion*, drame psychologique du réalisateur Roman Polanski.

Une manucure, Carol, vit avec sa soeur Helen dans un petit appartement. Elle supporte mal qu'Helen reçoive son amant chez elle et sent grandir sa répulsion pour les relations amoureuses. Helen étant partie pour un voyage de quelques jours, Carol s'enferme dans l'appartement où elle se laisse envahir par sa hantise et finit par sombrer dans la folie.

Répulsion met en vedette Catherine Deneuve, Yvonne Furneaux et John Fraser.

Le réalisateur Roman Polanski, auteur du *Couteau dans l'eau*, de *Rosemary's Baby* et plus récemment encore de *Chinatown*, a réalisé à Londres cette analyse clinique d'un cas pathologique. Avec beaucoup d'adresse, il fait sentir la montée progressive du déséquilibre dans l'esprit de son héroïne et sait trouver des images hallucinantes pour traduire la crise où sombre sa raison. Polanski a réussi a créer une horreur fascinante, une ambiance lourde qui est le procès d'un monde.

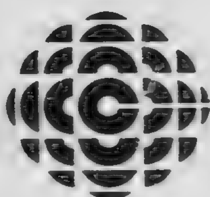
Répulsion



COUP D'OEIL

SUR LA SEMAINE À CBWFT

semaine du 13 décembre au 19 décembre 1975



SAMEDI 13 décembre

9:00 SESAME
9:30 ROQUET BELLES O-REILLES
10:00 VERS L'AVENTURE
10:30 FIFI BRINDACIER
11 00 GASPARD ET LES FAN-TOMES
11 30 FOOTBALL AMERICAIN ''Cincinnati vs Pitts-burg''
14:00 UNIVERS DES SPORTS ''Haltérophilie''
16:00 GENIES EN HERBE
16:30 SPORTHEQUE
17:00 BAGATELLE
18:00 DECLIC
18:30 TELEJOURNAL
18:40 NOUVELLES DU SPORT
18:50 POLITIQUE FEDERALE
19:00 LA SOIREE DU HOCKEY ''Scouts de .Kansas City vs les Canadiens de Montréal
21:30 LISE LIB
22:30 TELEJOURNAL NATIO-NAL
22:45 NOUVELLES DU SPORT
23:00 CINEMA
Le Carnaval des barbouzes. Aventures policieres réalisees par Louis Soulanes, Alberto Cardone, Robert Lynn et Shelton Reynolds, avec Pierre Brice, Lex Barker, Stewart Granger et Pascale Petit. Un presume assassin se réfugie chez un professeur qui, pendant la nuit, lui racontera trois histoires. Au petit matin, le criminel n'est plus celui qu'on pense (Austr.-it.-fr. 66).

DIMANCHE 14 décembre

9:00 SESAME
9:30 LES CONTES DE LA RIVE
9:45 L'EVANGILE EN PA-PIER
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 SON ET IMAGES
11 30 CINE MAGAZINE
12:00 SEMAINE VERTE
13:00 D'HIER A DEMAIN
14:00 CONTE DE NOEL DE MINI-FEE
14:30 LUCIE ET LES MIRA-CLES
16:00 GALA DES ORPHELINS
17:00 SECOND REGARD
18:00 LA QUESTION
18:30 LE TELEJOURNAL
18:40 NOUVELLES DU SPORT
18:50 POLITIQUE FEDERALE
19:00 LA PETITE PATRIE
19h30 **LES BEAUX DIMANCHES**
Monsieur B — Tel que nous étions. Jacques Boulanger reçoit Denise Filiatrault, Andree Lachapelle, Joel Denis, Franck Fernandel et Satani Demon. Choregraphie: Chef d'orchestre: Stéphane Venne. Real.: Normand Mathon.
20h30 **LES BEAUX DIMANCHES**
Soiree au theatre Harvey. Adaptation de Luc Andre de la piece de Mary Chase. Distribution: Johanne Garneau, Marjolaine Hebert, Roger Garceau, Claude Ravenelle, Juliette Petrie, Ninon Levesque, Michel Forget, Marc Bellier, Jean Dalmain, Yvette Thuot, Camille Ducharme et Robert Desroches. L'oncle Elwood, millionnaire et cinglé, vit perpetuellement en compagnie d'un immense lapin blanc imaginaire. Sa soeur veut le faire interner. En entendant son recit, le psychiatre croit que c'est elle la folle et l'envoie a la douche. Le directeur de la clinique arrive lui-même a croire à la réalite d'Harvey. Réal.: Jean Dumas.
22h30 **TELEJOURNAL**
22h45 **SPORTS-DIMANCHE**
24h00 **CINE-CLUB ●**
L'Etrange Monsieur Victor. Comédie réalisée par Jean Grémillon, avec Raimu, Madeleine Renaud, Andrex et Viviane Romance. Dijon 1930 — Un cordonnier est accusé d'un meurtre et condamné aux travaux forcés. Il etait ivre au moment du crime mais il est tout de même convaincu de son innocence. Au bout de sept ans, il reussit à s'évader et veut absolument revoir son fils. Le hasard le met sur la route de M. Victor, un prospère marchand de Dijon qui l'abrite et le cache dans sa maison et veut lui faciliter sa fuite en pays étranger. liter sa fuite en pays etranger (Fr. 38).

LUNDI 15 décembre

9 15 PEPINOT
9 45 EN MOUVEMENT
10 00 DU SOLEIL A 5 CENTS
10 15 AU JARDIN DE PIER-ROT
10 30 CONSEIL EXPRESS
11 00 RECETTES DE JULIET-TE
11 30 NOELLE AUX QUATRE VENTS
12 00 AVENTURES DE M MAGOO
12 30 LES COQUELUCHES
13 30 TELEJOURNAL
13.35 FEMME D'AUJOUR-D'HUI
14.30 CINEMA ''OUI''. Drame policier avec Romy Schneider et Maurice Ronet
16 00 BUBINO
16 30 FANFRELUCHE
17 00 COSMOS 1999
18 00 CE SOIR
18 30 CE SOIR AU MANI-TOBA
19 00 QUELLE FAMILLE
19 30 JO, MAGAZINE OLYM-PIQUE
20 00 Y A PAS DE PRO-BLEME
20 30 AVEC LE TEMPS
21:00 TELE-SELECTION ''COLUMBO: UNE VIL-LE FATALE'' avec Peter Falk
22 30 TELEJOURNAL NATIO-NAL
22 50 NOUVELLES PROVIN-CIALES ET SPORT
23.00 JALNA avec Kate Reid et Paul Harding (2e de 13)
24 00 JOSEPH BALSAMO avec Jean Marais et Louise Marleau (2e de 7)

MARDI
16 décembre

9 15 AVENTURES DE CHAPERONNETTE
9 45 EN MOUVEMENT
10:00 LES CHIBOUKIS
10:15 MINUTE MOUMOUTE
10:30 CONSEIL EXPRESS
11:00 RECETTES DE JULIETTE
11.30 LA MANGEAILLE "LE SAUMON"
12:00 MON AMI BEN
12 30 LES COQUELUCHES
13.30 LE TELEJOURNAL
13 35 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINEMA
"NOUS LES JERICHO"
16:00 BOBINO
16:30 NIC ET PIC
17:00 DANIEL BOONE
18:00 CE SOIR
18:30 CE SOIR AU MANITOBA
19:00 MONDE DE DISNEY
20:00 P'TITE SEMAINE
20:30 VEDETTES EN DIRECT: Ginette Ravel
21 00 RUE DES PIGNONS
21:30 LE 60
22:30 TELEJOURNAL NATIONAL
22:50 NOUVELLES PROVINCIALES ET SPORTS
23:00 RENCONTRES
Invité: Mgr A. Tessier
23:30 PROPOS ET CONFIDENCES. Mary Marquet (5e de 6)

24h00 **CHRISTOPHE COLOMB** ●
Film historique réalisé par Vittorio Cottafari, avec Francisco Rabal, Carlos Lemos, Paoli Graziosi et Rolando Lupi. 1477. Le roi Ferdinand et sa catholique épouse Isabelle reçoivent Colomb avec bienveillance mais sa science et sa piété semblent sujets à caution (2e de 4).

MERCREDI
17 décembre

9:15 AVENTURES DE CHAPERONNETTE
9:45 EN MOUVEMENT
10:00 YOU HOU
10:15 MINUTE MOUMOUTE
10:30 CONSEIL EXPRESS
11:00 RECETTES DE JULIETTE
11:30 RINALDO RINALDINI
12:00 FRANCIS CHEZ LES FAUVES
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINEMA
"DIEU A CHOISI PARIS". Documentaire
16:00 BOBINO
16:30 PICOTINE
17:00 VIVRE ET SURVIVRE
18:00 CE SOIR
18:30 CE SOIR AU MANITOBA
19:00 DESTINATION MONDE
19:30 CONSOMMATEURS AVERTIS
20:00 A COMMUNIQUER
21:30 UNE DEMOCRATE:
Thérèse F. Casgrain
22:45 NOUVELLES PROVINCIALES & SPORTS
23:00 CINEMA CANADIEN

Les Cocus. Comédie de moeurs écrite et réalisée par Larry Kent, avec John Gavin, Patricia Gage, Adrienne La Russa et Allan MacRae. Deux jeunes à qui les parents ont refusé de l'argent décident de se venger. La jeune fille s'occupant de séduire le père de son ami et le jeune homme faisant de même avec la mère de la jeune fille (Can. 73).

JEUDI
18 décembre

9:15 AVENTURES DE CHAPERONNETTE
9:30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:45 EN MOUVEMENT
10:00 LA BOITE A LETTRES
10:15 MINUTE MOUMOUTE
10:30 CONSEIL EXPRESS
11:00 RECETTES DE JULIETTE
11:30 CHEZ PAULINE
12:00 SKIPPY
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINEMA
"BALLADE POUR UN CHIEN". Drame avec Charles Vanel
16.00 BOBINO
16 30 LA RIBOULDINGUE
17:00 LASSIE
17:30 LE MONDE EN LIBERTE
18:00 CE SOIR
18:30 CE SOIR AU MANITOBA
19:00 ROBINSON SUISSE.
19:30 TRAVAIL A LA CHAINE
20:00 GRANDS FILMS
"L'ASSASSINAT DE TROTSKY" Drame avec Richard Burton et Alain Delon
22:00 LE FERBLANTIER
22:30 TELEJOURNAL NATIONAL
22:50 NOUVELLES PROVINCIALES ET SPORTS
23 00 CINEMA

Syndicat du meurtre. Policier réalisé par John Guillermin, avec George Peppard, Raymond Burr, Gayle Hunnicutt et Susan St-James. Un détective privé est engagé par un millionnaire, personnage mystérieux et excentrique, pour protéger sa maîtresse. Se croyant en légitime défense, le détective abat l'assistant du millionnaire au cours d'un séjour aux Bahamas. (USA 67).

VENDREDI
19 décembre

9 15 PEPINOT
9 30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:45 EN MOUVEMENT
10:00 CLAK
10:15 AU JARDIN DE PIERROT
10 30 CONSEIL EXPRESS
11:00 RECETTES DE JULIETTE
11:30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
12:00 MINI FEE
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 TELE JOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINEMA
"LAUREL ET HARDY COMPAGNONS DE LA NOUBA
16:00 BOBINO
16 30 BIDULE
17:00 DAKTARI
18:00 CE SOIR
18:30 CE SOIR AU MANITOBA
19:00 PIERRAFEU
19:30 MARCUS WELBY
20:30 HORS SERIE
"RENARD A L'ANNEAU D'OR" (2e de 6)
21:30 SCIENCE REALITE
22:00 DOSSIERS
"RETOUR AUX SOURCES" (2e de 4)
22:30 TELEJOURNAL NATIONAL
22:50 NOUVELLES PROVINCIALES ET SPORTS
23:00 CINEMA

Répulsion. Drame psychologique réalisé par Roman Polanski, avec Catherine Deneuve, Yvonne Furneaux et John Fraser. Une jeune manucure vit avec sa soeur dans un petit appartement. Elle supporte mal que celle-ci reçoive son amant chez elle et sent grandir sa répulsion pour les relations amoureuses. Sa soeur étant partie pour un voyage de quelques jours, elle s'enferme dans l'appartement où elle se laisse envahir par sa hantise (Br. 65).

Sainte-Rose

L'HÔPITAL SAINTE-ROSE FAIT HONNEUR À SES EMPLOYÉS

La soirée annuelle des employés au service de l'Hôpital Sainte-Rose a eu lieu samedi, le 6 décembre, à la salle communautaire de Sainte-Rose. On remarquait comme invités les membres du Conseil de Direction et du Conseil des Aviseurs, ainsi qu'un bon nombre d'amis. A cette occasion les employés de quinze ans et plus furent tout spécialement-mis à l'honneur.

La soirée fut animée par M. Arthur Milette. M. Larry McPhail, ministre de l'Eglise-Unie, présida à la prière du repas. Le dîner préparé par un groupe de dames était succulent: l'ambiance amicale, voire même joviale était très communicative.

L'Hôpital Sainte-Rose compte cette année 3 employées de 15 années de service et un employé de 30 années de service. Après le dîner, des souhaits de bienvenue à tous furent adressés par Soeur Lucille Damphousse, directrice de l'hôpital, le docteur Guha, chef du Corps Médical, Madame Ruth Geertsema, présidente de l'Association des Infirmières, et Madame Priscille Grywacheski, présidente du Syndicat des Employés d'Instituts.

Madame Kay Archambault présenta l'épingle de 15 années de service à Mademoiselle Geneviève Brunen, employée dans la position d'aide-infirmière. D'un tempérament tranquille, Geneviève se dépense sans compter aux soins de ses malades: à Madame Christine Luke employée comme réceptionniste au département de nursing. Christine remplit avec ardeur et grands soins les tâches qui lui sont confiées. Madame Ruth Geertsama, hospitalière aux salles d'opération, présenta l'épingle de 15 ans à Madame Agnès Guyot, aide-infirmière. Employée très réservée, Agnès est une aide sans pareille pour le département. Soeur Lucille Damphousse présenta ensuite une montre en or à Monsieur Camille Lamy, ingénieur depuis 30 années. De tempérament dévoué, et taquin, Camille est une aide précieuse pour l'hôpital, connaissant toutes les installations de chauffage, plomberie, électricité. A chacun des employés, on leur souhaita du succès dans l'avenir et encore bien des années au service de l'hôpital.

Pour terminer, Monsieur Arthur Milette présenta à Monsieur Charles Béasse, retiré il y a cinq ans, après 28 ans de service à l'hôpital, un bond d'assurance-vie, provenant de la contribution de l'employé et employeur pendant ses années de service.

Pour tous les employés et amis presents ce fut une agréable soirée de rencontres amicales, danses dont on pourra se rappeler pendant longtemps.

[*Communiqué*]

Richer

Madame Lola Gillis a ouvert vendredi le 28 novembre un petit magasin "Variety Shop" à un mille et demi du village. Elle invite parents et amis à visiter et à profiter de son choix abondant à l'occasion des Fêtes. Bon succès Lola.

Des souhaits de prompt rétablissement à M. Alphonse Therrien qui est hospitalisé depuis quelque temps à Sainte-Anne.

Félicitations aux parents suivants de l'arrivée d'un enfant: M. et Mme Gilles Saindon, une fille Michelle née le 22 novembre; M. et Mme C. Main, jr, un fils Aiian né le 4 novembre; M. et Mme Guy Saindon, un fils Darryl né le 28 octobre; M. et Mme Gilles Ross, un fils Michael né le 14 octobre.

La Ligue des Femmes Catholiques de Richer offrira le dimanche 14 décembre le dîner à toutes les personnes d'Age d'Or de la paroisse, à l'occasion de Noël. Si vous voulez accompagner vos parents, on vend des billets aux deux magasins. Prière de les acheter d'avance.

* * *

Samedi le 22 novembre mourrait M. Jos. Therrien à l'hôpital Sainte-Anne à l'âge de 92 ans. Il laisse de nombreux enfants dont M. Adrien Therrien d'ici. Nos sympathies à la famille.

Voici un résumé de la vie de M. Joseph Therrien qui me vient de son fils Adrien.

M. Joseph Therrien arriva au Manitoba en 1899 à Saint-Jean-Baptiste. En 1901, il déménagea avec sa famille à Sainte-Anne-des-Chênes, ensuite il réside à Woodridge pour 2 ans.

En 1912 il aide à poser la pierre angulaire de l'église de Richer. Il a fait avec M. Godefroy Nault les colonnes pour cette église. Du bois d'épinette rouge de 40 pieds de longueur et on le transportait en "wagine" (wagons).

Avec un M. Pit Duhamel, M. Therrien aida à bâtir le clocher de l'église de Sainte-Anne et en 1928 celui de l'église de Saint-Adolphe et aussi celui de l'église d'Elie. Traverse les lignes et travaille à l'église de Ponteix, construit le couvent de Gravelbourg, l'hôpital à Willow Bunch et à Outlook, Sask. Il y eut ensuite la construction du scolasticat des Oblats à Lebret. Il continue dans l'ouest et bâtit l'église catholique de Traverse et celle de Fort St. John, C.-B. Avec M. Aimé Bourgouin il avait fait la couverture de l'ancienne Cathédrale de Saint-Boniface.

M. Adrien Therrien et sa famille me prient de faire leurs remerciements à l'abbé Gérard Lévesque, aux religieuses de Richer, aux docteurs et au personnel de l'Hôpital de Sainte-Anne, ainsi qu'à tous ceux qui ont assisté aux funérailles sans oublier les porteurs, MM. Alex Ronnie et Bruce Willman, Aug. Therrien et René, Guy Vandal tous neveux du défunt. Merci à toute la parenté.

Lorette

Sincères condoléances aux familles Dugas, Manaigre et Désorcy à l'occasion du décès de leur frère et oncle, M. Rosaire Manaigre, survenu au Centre Hospitalier Taché le 19 octobre 1975. Il était âgé de 84 ans.

* * *

A l'occasion du 75e anniversaire de l'arrivée des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe dans la paroisse, les anciens élèves préparent une grande célébration qui aura lieu au mois de mai 1976. Nous demandons aux anciens et aux nouveaux élèves d'envoyer leur nom et adresse soit à Rosa Therrien, C.P. 68, Lorette, Manitoba R0A 0Y0, ou à Blanche Gauthier, Foyer Notre-Dame, Lorette, Manitoba R0A 0Y0, afin de recevoir une invitation pour participer à cette fête mémorable.

* * *

L'exposition et la vente d'articles (genre vins-fromages et bazar), qui eut lieu le 23 novembre 1975 au Foyer Notre-Dame, fut un réel succès. La salle artistiquement garnie d'articles divers confectionnés par les personnes âgées et quelques aides bénévoles donnait un air de gaieté. Cent cinquante personnes ont signé le registre lors de cette journée qui était pour ainsi dire une rencontre familiale où tous s'en donnèrent à coeur joie.

Le prix d'entrée, un caniche, don de Mme Yvonne Dubois, alla à Linda Landry. Yvonne Dubois gagna un porte-fleurs donné par Mme Edmée Desmarais. La chanceuse à la loterie d'un couvre-lit, confectionné par les dames du Foyer, fut Mme Lucienne Lagimodière. Une bouteille de parfum, don de Mme Alphonse Dugas, alla à Alfréda Landry. Un collier de perles, confectionné par Yvonne Dubois, fut gagné par Raymond Lebrun. Une 2e bouteille de parfum échoua à Marie-Reine Ross.

Félicitations et merci aux bénévoles et aux travailleuses, soit du Foyer ou du village; merci à Blanche Gauthier, responsable de la vente des billets du couvre-lit, ainsi qu'à l'organisatrice et son comité. Merci enfin à toutes les personnes qui nous ont encouragés par leur présence, leurs dons, leur participation ou de toute autre façon.

* * *

Invitation à tous au Bingo tous les dimanches, à 8 heures du soir, à la salle paroissiale. Venez gagner de beaux prix.

Rosa Therrien

Saint-Eustache

UN BRIN D'HISTOIRE LOCALE

par Léon Ménard, c.s.v.

LES COIFFEURS

Mme Alphonse Senécal (Ida Albert) racontait au sujet de l'évolution du métier de coiffeur qu'en 1903, une coupe de cheveux coûtait 15c. Les St-Denis, Létourneau, Albert et Thibert auraient exercé ce métier dans la paroisse. L'ancien métier de coiffeur consistait surtout à raccourcir les cheveux. Quelques-uns se faisaient raser la barbe. Aujourd'hui, ce service n'est pratiquement plus en demande car, chez les jeunes, la coupe de cheveux est quasi-disparue. La mode veut que les cheveux soient longs...

NOS SOLDATS

De la liste des premiers militaires inscrits en 1939, nous comptons trente-trois soldats de la paroisse. De cette liste, aucun d'eux n'est mort à la guerre. Un bon nombre se sont enrôlés par la suite. Parmi ces derniers, deux sont morts au champ d'honneur. Ce sont MM. Frédéric Carrière et Victorien Roy. A travers tout le pays, le Canada honore ses morts des deux grandes guerres (1914-1918 et 1939-1945), le 11 novembre, appelé jour du souvenir. C'est, en effet, à la 11e heure, le 11e jour du 11e mois de l'année 1918, qu'a cessé le massacre sanglant qui se poursuivait depuis les premiers jours d'août 1914.

FESTIVAL DE LA BONNE CHANSON

Il y a une trentaine d'années déjà, chaque année, toutes les classes de l'Ecole du village participaient au festival de la Bonne Chanson. En 1945,

(suite, page 16)

SAINT-EUSTACHE (suite)

les élèves des grades V et VI, gagnants d'un magnifique trophée, ont représenté la paroisse de Saint-Eustache à l'auditorium de Winnipeg. M. l'abbé Gérard Gervais, curé, avait bien voulu nous accompagner. Que de cornettes nous avons vues à cette occasion et quelles impressions ineffaçables de notre enfance! Critique constructive, sympathique, paternelle et très encourageante de l'adjudicateur! A Saint-Eustache, les membres du jury, dont le P. Martial Caron, s.j., avaient choisi notre groupe pour aller à Winnipeg. Sr M. Saint-Jean d'Avila (Jeanne Roche), professeur, aujourd'hui missionnaire au Pérou, était l'animatrice du groupe.

LA FETE DES MERES

Il est assurément du devoir des enseignants de favoriser avec enthousiasme le jour de la Fête des Mères. Aussi, chaque année, les élèves de l'école du village, sous l'habile direction des religieuses, préparaient la messe du dimanche de ce jour. Quel bel exemple de culture du beau, du bien et de l'utile! Et pour ce dimanche les membres de la chorale concédaient bien volontiers leur place au jubé. Le chant, exécuté avec brio en l'honneur des mamans, était très touchant. Les demoiselles, aux doigts agiles et au goût délicat, avaient soin de confectionner de petites roses pour la circonstance. M. le Curé, du haut de la chaire, remerciait chaudement la chorale mixte de l'école. Et durant toute cette journée chacun des enfants s'efforçait de redoubler d'efforts pour ne pas déplaire à sa maman. Et notre prière était plus fervente qu'à l'ordinaire ce jour-là.

TAXI-AUTOS

Les gens de Saint-Eustache ont bénéficié d'un chauffeur de taxi-autos pendant plusieurs années. M. Paul Beaudin en a été le premier responsable. Un de ses frères, M. Roland Beaudin, lui a succédé en 1947. M. Léon Senécal en a pris ensuite la relève pendant quatre ans. Le taxi-auto a retenu l'attention de plusieurs autres chauffeurs, tel que messieurs Georges et Oscar Senécal, Roland Houde et Omer Beaudin. Ces voitures n'étaient pas les "Belles de l'Europe": appellation d'une collection d'autos anciennes de "Terre des Hommes", mais elles ont été d'une grande utilité. Ces autos n'avaient pas de taximètre mais elles faisaient la navette de Saint-Eustache à Winnipeg presque à tous les jours et seulement pour quelques dollars. Les clients de la classe moyenne se comptaient bien chanceux.

LES GARAGISTES

Le premier garagiste à Saint-Eustache, paraît-il, a été M. Henri Normandin. D'autres garages ont eu comme propriétaire MM. Tobie St-Germain et Alphonse Houde, dont le garage a été détruit par un incendie. "Lachance Implements Ltd.", ayant comme propriétaire M. Léo Lachance, s'est occupé de la vente et du service John Deere et des autos Chrysler et Dodge. C'est M. Alex. McKay qui est devenu l'acquéreur de ce garage. En l'année centenaire du Manitoba, en 1970, cet atelier de réparations était rasé au sol. Dans le sinistre, il n'y a eu aucune perte de vie.

Le garagiste actuel, M. Gustave Laramée, a fait l'acquisition d'un lot. Propriétaire avec bureau, il vend entre autres des pneus et des accessoires d'automobile. Un mécanicien et un apprenti s'occupent de la réparation. Une fois la besogne terminée, ils deviennent noirs comme des charbonniers. M. Gustave Laramée est père de quatre enfants; il est marié à Hélène Senécal. L'aîné des enfants travaille avec son père.

SUR UNE TERRE...

M. Léo Ménard, de la troisième génération, vit sur la terre à Saint-Eustache. Il possède la même terre que son père, M. Josaphat Ménard. C'est grâce à son travail acharné si Léo a conquis sa place. Il a réussi à vivre d'une manière convenable jusqu'à présent avec son épouse, Yvonne, et leurs cinq enfants. Si les gars, René et Claude, n'ont pas encore atteint la carrure d'hommes accomplis, ils promettent déjà. Ils ont l'expérience de leur père et le jugement nécessaire pour conduire le tracteur, la moissonneuse-batteuse et les autres machines agricoles. L'un d'eux suivra certainement l'exemple de leurs ancêtres comme agriculteur.

En 1968, les grands-parents cédaient leur propriété de la campagne et faisaient l'acquisition d'une coquette maison dans le village, l'ancienne école qu'on avait surnommée "la p'tite université". A l'ombre du clocher, M. et Mme Josaphat Ménard menaient une vie agréable. L'été, ils s'occupaient de leur jardin potager et de leur parterre. La rue où ils habitaient fait encore l'attrait des passants surtout durant la belle saison, car elle offre un beau coup d'oeil. Il n'y a rien de plus agréable que ces maisons entourées de fleurs. Même si la disposition des fleurs est faite sans suivre les règles de l'art, les propriétaires ont quand même une idée de l'aspect que présente l'ensemble. Que ce soit à l'avant ou à l'arrière des maisons, les fleurs offrent de la couleur, de la gaieté et du parfum qui donnent aux propriétés un caractère d'intimité et, par conséquent, une plus grande valeur.

(à suivre)

Une banque de lait maternel à l'Hôpital général de Saint-Boniface



Mme Phyllis Lagrandeur nourrit un bébé prématuré pendant que les membres des "All Saints Kinettes", Mme Sharon Buffie (au centre) ancienne présidente et Mme Candice Vanstone (à droite) coordonnatrice de la Banque de Lait maternel, observent.

Une banque de lait maternel a été établie au début de l'année, à l'Hôpital Général de Saint-Boniface, dans le but de répondre aux besoins croissants des bébés prématurés soignés à la Pouponnière des Soins Intensifs.

Les "All Saints Kinettes" de Saint-Vital, Saint-Boniface et Norwood ont organisé une distribution du lait maternel à l'hôpital. Depuis les six mois d'opération, elles ont parcouru plusieurs centaines de milles et donné un grand nombre d'heures à la banque de lait. Elles ont donné un congélateur à l'Hôpital pour la mise en réserve du lait. A ce jour, elles ont recueilli 15 gallons de lait.

L'Hôpital utilise approximativement 800 onces de lait maternel par mois et 1,400 onces de lait stérilisé sont en banque.

La banque de lait a été rendue possible, grâce à la générosité des mères nourrices.

Le projet bénéficie de la coopération du Service Social et des infirmières qui oeuvrent à la pouponnière pour soins intensifs à l'Hôpital Saint-Boniface. ■

Nous avons plus de paresse dans l'esprit que dans le corps.
(La Rochefoucault)

Saint-Pierre



Les travaux du nouveau Parc Jolys débutent. . .

Lundi le 1er décembre, M. Ligouri Gauthier, maire de Saint-Pierre, donna le premier coup de pelle pour commencer les travaux du nouveau Parc Jolys. On remarque sur la photo de gauche à droite M. Gauthier ainsi que les membres du "Comité des Sept": MM. Olivier Beaudette, Normand Rochon, Jean-Paul Audette, Henri Maynard, Amédée Joubert et Donald Comeau. Ne figure pas sur cette photo, M. Gilles Neveu.

Depuis plusieurs années il y a un grand nombre de personnes qui parlaient d'établir ou de partir quelque chose à Saint-Pierre afin d'aider au développement du village, mais rien ne se concrétisait. Alors, un groupe d'hommes d'affaires se sont unis afin d'accomplir ce rêve de plusieurs individus. Le but de la formation du groupe fut d'aider au développement de la région en particulier. Ils ont donc pensé d'établir un "trailer park" et un développement d'habitations, chose qui n'existait pas avant. Ils ont acheté 15 acres de terrain dans le village et se sont mis à l'oeuvre. Ça fait déjà deux ans que ce groupe d'hommes travaillent sur ce projet et après plusieurs réunions, ils ont finalement fait approuver un plan de subdivision du Municipal Planning Branch de la province du Manitoba.

Le plan lui-même comprend 24 lots d'une grandeur moyenne en frontage de 85 pieds et une profondeur moyenne de 178 pieds. En plus de ces 24 lots, il y a une section destinée à devenir un "trailer park". Dans ce parc il y aura de la place pour 14 roulottes.

Les noms des deux nouvelles rues seront **Lavergne** et **Carrière**. Le groupe nous informe que le creusage des égouts est déjà commencé et qu'ils désirent vendre les lots au plus tôt possible. Pour plus d'information au sujet de l'achat d'un lot vous pouvez communiquer avec M. J.-P. Audette au numéro 433-7993.

* * *

Félicitations à Mme Gilbert Lahaie, gagnante de 500 dollars lors du dernier bingo. Les Chevaliers de Colomb vous invitent au prochain bingo qui aura lieu le 15 décembre et pour faire du nouveau, l'entrée sera libre.

Un grand nombre de personnes assistèrent au Thé-Bazar du dimanche le 7 décembre. Si les dames de la Ligue des Femmes Catholiques ont travaillé pendant des semaines à ce bazar, ce ne fut pas en vain. La présidente remercie sincèrement tous ceux qui se sont impliqués à faire de cette journée un vrai succès. Un remerciement aussi à tous les généreux donateurs des prix de toutes sortes. Le prix d'entrée fut gagné par Mme Thérèse Marion de Dufrost. Il y avait un prix pour toutes les dames qui ont fourni des pâtisseries ou des objets divers et il fut gagné par Mme Rita Rioux. Mme Cécile Lesage rapporta le service de vaisselle et Mme Fernande Tkachyk eut le joli arrangement de fleurs. Mlle Suzanne Curé gagna la poupée pour avoir deviner que son nom était "Mélanie". Une poupée Barbie fut gagnée par Mme Bayne. Mme Lorraine Cheyeck de Selkirk partit avec les statuettes.

Pour finir le tout on procéda à la grande loterie, on commença par le 3e prix d'un panier de variétés de Noël qui fut gagné par Mlle Alice Turenne. Mme Yvette Lefèvre gagna comme 2e prix quatre gros Chapons. M. Charles Bérard gagna le 1er prix, un gros panier de bouteilles de vin: ho, ho, c'est le 2e qu'il gagne dans un an!

Laurence B.

Aubigny

Le Club d'Age d'Or d'Aubigny a reçu la visite du Club des Pionniers de Saint-Jean-Baptiste le 7 octobre et ceux de Sainte-Agathe et de Saint-Pierre le 21 octobre. Quels beaux après-midi passés ensemble!

Nous sommes heureux d'apprendre que M. Noël Roy est revenu à son foyer après avoir été hospitalisé environ deux mois à la suite de brûlures qu'il subit en travaillant autour d'un engin à gaz.

Félicitations aux nouveaux époux Robert Palud et Raymonde Girouard dont le mariage fut célébré en l'église du Précieux-Sang à Saint-Boniface le 11 octobre. Aussi à Janice Landry et à Louis Ouimet qui se marièrent à Aubigny le 18 octobre.

Le 18 octobre un incendie causa une perte considérable à la porcherie des Frères Palud alors qu'un bâtiment fût détruit et causa la mort de plus de 400 jeunes porcs.

La soirée Concours d'Amateurs du 12 octobre fut un grand succès grâce au dévouement de l'organisatrice Mme J.-M. Ritchot ainsi qu'à la collaboration des jeunes, des adolescents, des adultes, même aux membres d'âge d'or et à tous les comités qui ont offert des cadeaux.

Les prix furent rapportés comme suit: 1er Raymond Clément don de la L.F.C.; 2e, groupe d'accordéon par Léa Ritchot, Elaine Saint-Hilaire, Brigitte Vermette, Bernard Roy, Greg et Grant Kostal; 3e, pantomine par Marcelle et Yvette Chartier don de la paroisse; 4e trio musical Henri Saint-Onge, Irène et Isabelle Ritchot, don du Comité Culturel; 5e, famille Maurice Vermette, don du Club d'Age d'Or; 6e chant par la famille Léo Chartier, don de la L.F.C.; 7e, danse par 14 jeunes, don du Manitoba Pool Elevator de Silver Plains; 8e, chant par Michel Palud, don du Comité Culturel; 9e, danse par Lisa Guillou, Elaine Saint-Hilaire, Michelle et Gisèle Vermette, don du Club Sportif.

La Page de Bicolo ...

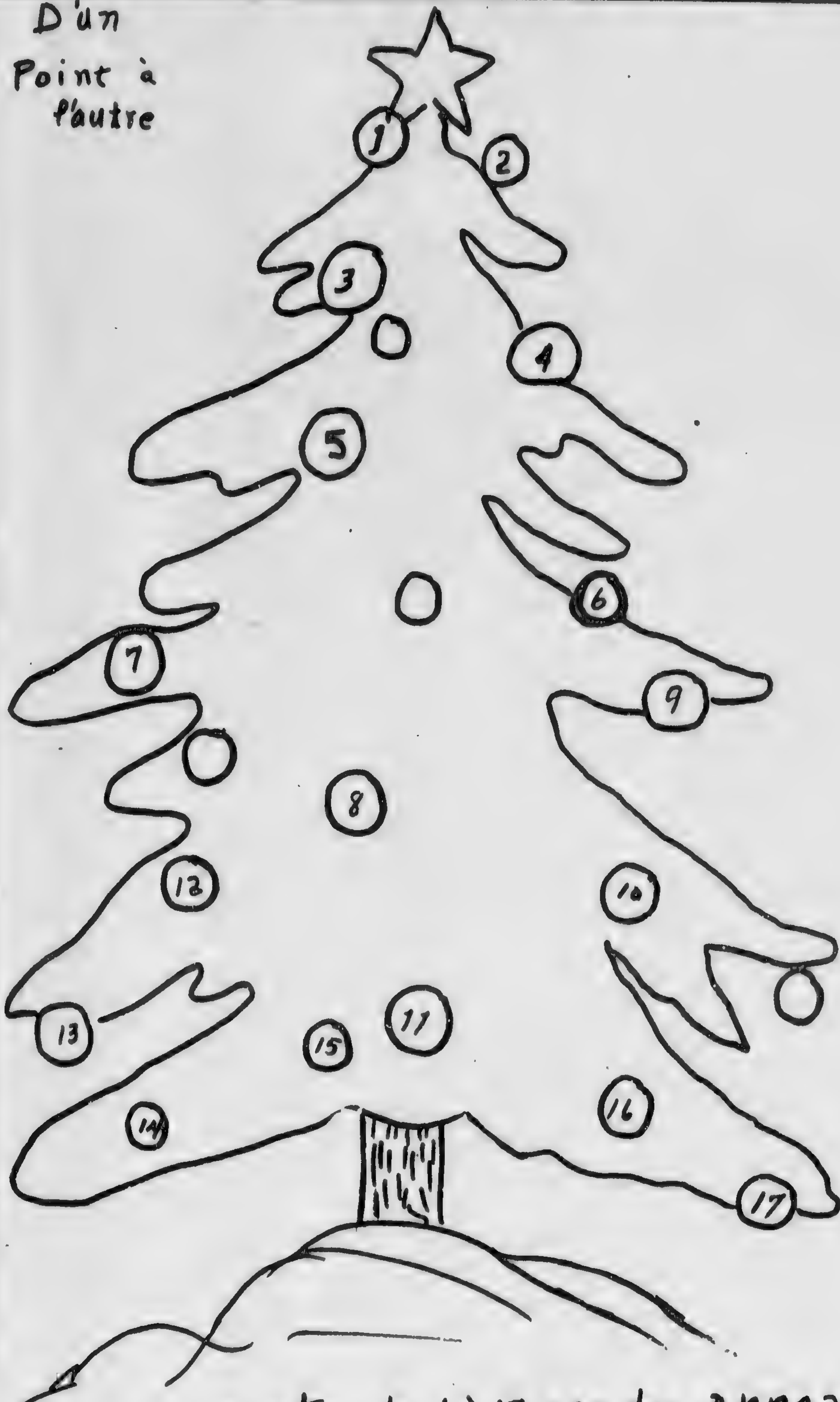
N'oublie pas le
CONCOURS DE NOEL
paru dans LA LIBERTE
du 26 novembre.
Il se termine le 15 décembre.

BICOLO

Noël approche vite!
Ah! que j'en ai
des choses à faire;
mais que c'est
amusant....
Bicolo!



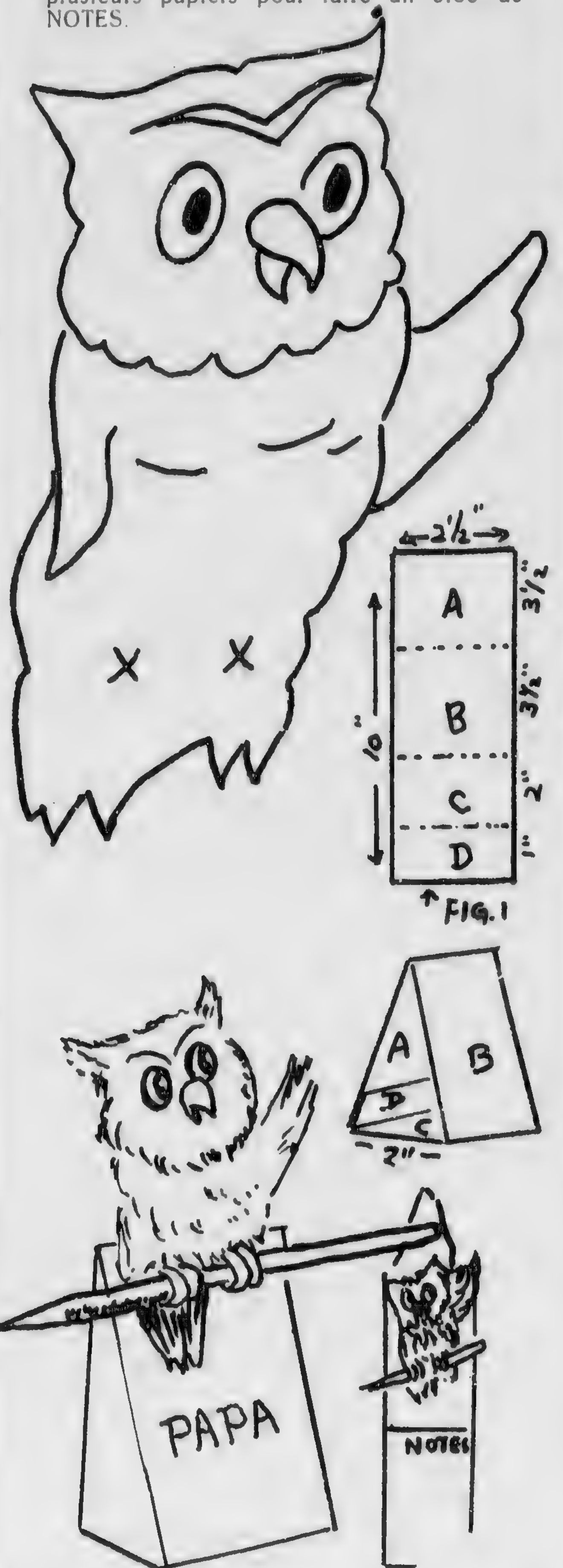
BIENTÔT NOËL



CADEAU HIBOU POUR PAPA...

Colore, découpe et colle le hibou sur un carton dur.

Fais des pattes avec des nettoyeurs à pipe (pipe cleaners). Attention, pour que ce soit bien solide, il faudra les tourner 3 fois (sur un crayon) et ensuite les coller sur le hibou. Peinture le carton et le mot PAPA. Prépare plusieurs papiers pour faire un bloc de NOTES.



BRICOLAGE



Il n'y a rien qui fait le plus plaisir à papa, maman, grands-parents, que de recevoir un cadeau que tu as fait toi-même. Voici quelques suggestions.

Ce que tu peux faire avec des écailles d'oeufs: Peinture les écailles d'oeufs vides de différentes couleurs, avec de la peinture à l'eau. Quand elles seront bien séchées, tu les écrases avec le rouleau à pâte de maman.

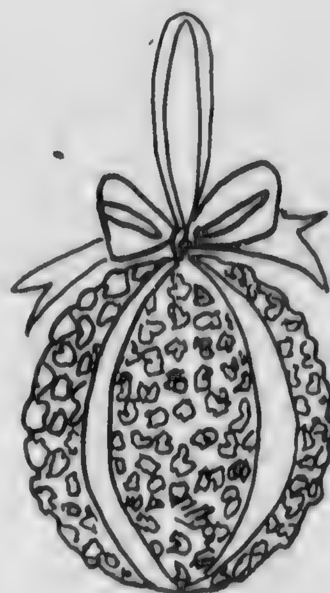
Mélange bien les couleurs.

Pour faire des étoiles qui décorent bien la maison à Noël, découpe plusieurs étoiles sur du papier (construction). Colle deux étoiles ensemble, avec un petit ruban ou un fil entre les deux pour les suspendre. Tu mets ensuite une mince couche de colle sur un côté de l'étoile. Dépose des morceaux d'écailles partout. Quand c'est bien sec tu fais l'autre côté de la même façon. Tu peux en faire plusieurs en peu de temps et c'est très joli!

Vases, Boîtes à bijoux, Porte-crayon, etc...

Décore une boîte avec des écailles d'oeufs. Elle peut servir de boîte à bijoux, ou pour la collection de timbres, de roches, ou autres...

Pour faire de jolis vases tu colles des écailles sur des bouteilles vides ou autres récipients que tu trouves à la maison..



ORANGE PARFUMÉE

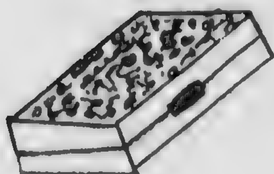
Une orange tout à fait spéciale et qui fera un cadeau vraiment différent!

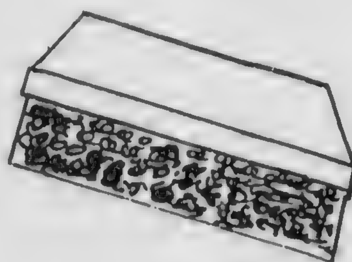
Choisis une belle orange ferme. Pique des clous de girofle un peu partout dans l'orange.

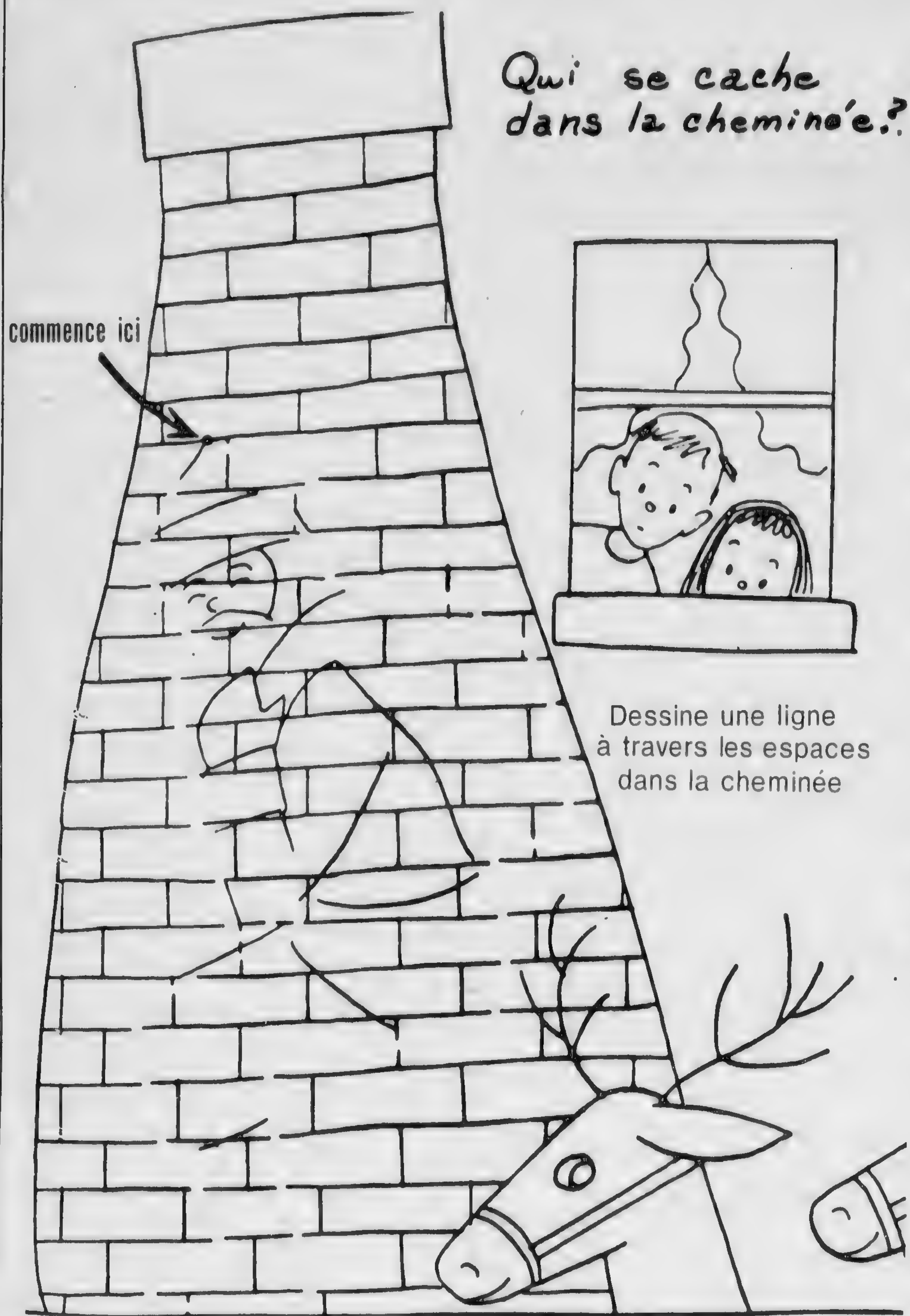
Décore-la avec un ruban de couleur. Elle parfumera la chambre pendant près d'un an. C'est un cadeau qui en vaut la peine!











BICOLO SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

3106 Gail Chartrand, Saint-Laurent, Man.
3107 Denis Marcon, N.-D.-de-Lourdes, Man.
3108 René Chanel, Somerset, Man.
3109 Léo Cosyns, Saint-Eustache
3110 Charles Allard, Headingly, Man.
3111 Darlene Pahl, Saint-Eustache, Man.
3112 Jeffrey Beaudin, Saint-Eustache, Man.
3113 Allan Pagé, Saint-Eustache, Man.
3114 Brian McKay, Saint-Eustache, Man.
3115 David Pahl, Saint-Eustache, Man.
3116 Roxanne Rivard, Saint-Eustache, Man.
3117 Lynn Péloquin, Saint-Malo, Man.
3118 Janet Grafton, Saint-Boniface, Man.
3119 Kathleen Leclerc, Saint-Laurent, Man.
3120 Robert Gagné, Saint-Laurent, Man.
3121 Carole Lussier, Saint-Pierre, Man.
3122 Suzanne Morin, Saint-Boniface, Man.
3123 Chantale Robert, N.-D.-de-Lourdes, Man.
3124 Natalie Couture, Saint-Boniface, Man.
3125 René Painchaud, Fannystelle, Man.

MEMBRE GAGNANT
No 2322 — Martin Lemoine, 12 ans
C.P. 75
Sainte-Agathe, Manitoba

ATTENTION... ATTENTION! ! !

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.



Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ____________________

Adresse: ____________________
____

Code postal: ____________________

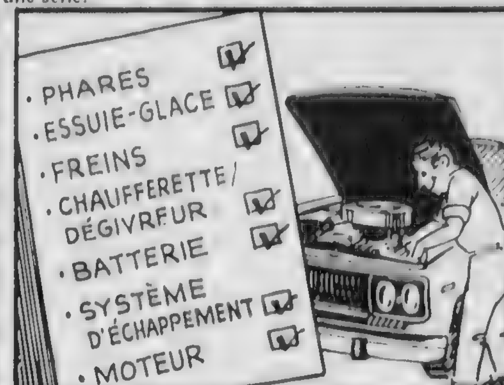
Ville: ____________________

Age: ________ Grade: ________

Preparé en collaboration avec le Conseil Canadien de la Sécurité.
No 1 d'une série.







SERVICE D'ENTRETIEN POUR L'HIVER: c'est à l'enseigne de votre concessionnaire que se trouve votre première escale sur la route de la sécurité au volant cet hiver. Une voiture mal entretenue peut être dangereuse et ne vous causera que des ennuis durant les mois d'hiver. Lisez attentivement votre manuel du propriétaire et assurez-vous que toutes les pièces de votre voiture fonctionnent correctement — phares, essuie-glace (n'oubliez pas l'antigel de pare-brise), freins, chaufferette, dégivreur et batterie. Vérifiez bien tout le système d'échappement: les fuites de gaz carbonique peuvent être mortelles. Demandez à votre mécanicien de faire l'inspection du moteur. La semaine prochaine: Accessoires essentiels

Pour obtenir un exemplaire de notre livret sur la prudence au volant, incluant ces conseils utiles et beaucoup d'autres, écrivez au: Centre des as du volant Datsun, C.P. 2501, New Westminster, C.B

Préparé en collaboration avec le Conseil Canadien de la Sécurité.
No 2 d'une série.



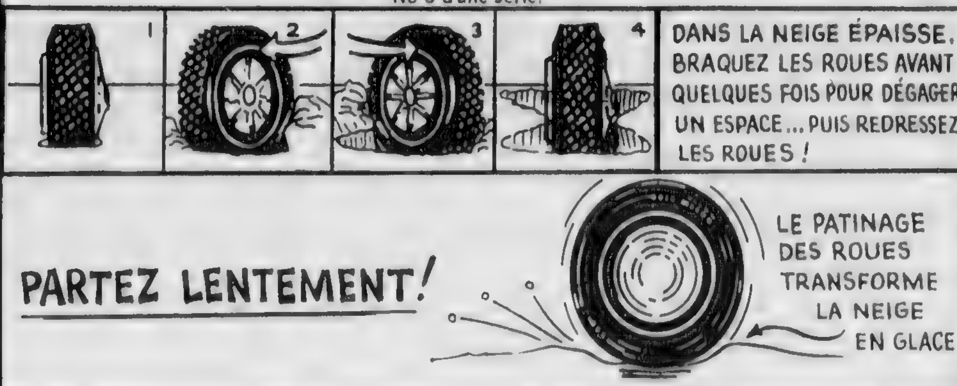
☐ BALAI
☐ GRATTOIR
☐ CÂBLE DE REMORQUAGE
☐ PELLE
☐ SEL
☐ CHAÎNES À PNEUS
☐ PLAQUES DE TRACTION
☐ LAMPE DE POCHE
☐ CÂBLES VOLANTS
☐ TROUSSE DE PREMIERS SOINS

ACCESSOIRES ESSENTIELS: placez dans votre auto votre trousse d'outils d'hiver et vous serez prêt à toute éventualité. Vous aurez besoin d'un balai pour déneiger l'auto et d'un grattoir pour enlever la glace sur le pare-brise. Autres articles essentiels: un câble de remorquage, une pelle, un sac de sel, de sable ou de cendre, des chaînes à pneus, des plaques de traction ou quelques bouts de tapis, une lampe de poche, des câbles volants, une couverture ou un sac de couchage et une trousse de premiers soins. La semaine prochaine: Un bon départ.

Pour obtenir un exemplaire de notre livret sur la prudence au volant, incluant ces conseils utiles et beaucoup d'autres, écrivez au: Centre des as du volant Datsun, C.P. 2501, New Westminster, C.B.

Préparé en collaboration avec le Conseil Canadien de la Sécurité.
No 3 d'une série.





UN BON DÉPART: commencez d'abord par enlever la neige et la glace sur le pare-brise, les autres vitres, les rétroviseurs extérieurs, les phares et les réflecteurs. Sur la glace ou la neige durcie, partez graduellement en deuxième vitesse avec une transmission manuelle ou en grande avec une automatique. Dans la neige épaisse, braquez les roues avant quelques fois pour dégager un espace puis redressez les roues et partez lentement. Ne rincez pas le moteur: les roues ne feraient que patiner et transformer la neige en glace. Rendu sur la route, essayez le volant, l'accélérateur et les freins pour vous habituer à la route dès que la circulation le permet. La semaine prochaine: Démarrage par temps froid.

Pour obtenir un exemplaire de notre livret sur la prudence au volant, incluant ces conseils utiles et beaucoup d'autres, écrivez au: Centre des as du volant Datsun, C.P. 2501, New Westminster, C.B.

CANADIENS FRANÇAIS

(suite)

riens, j'espère feront la lumière sur ce sujet. Mais ce qui est vrai historiquement c'est que les Canadiens Français, en dépit de la loi qui abolissait l'enseignement du français dans les écoles en 1916, ont réagi comme leurs ancêtres québécois, en vivant une vie chrétienne plus intense et en enseignant la religion et le français, gardiens de la foi, avec grand succès dans toutes les écoles françaises non seulement du diocèse de Saint-Boniface mais également du diocèse de Winnipeg!

Cet article commence à être trop long pour être lu avec intérêt. Un dernier mot que j'ecrirai aussi brièvement que possible. La persécution des évêques de langue ANGLAISE à l'égard du français est un fait historique au Canada comme aux Etats-Unis! Les Canadiens Français de la province de Québec qui s'intéressent à notre sort ne doivent pas commencer par sonner les glas de notre survivance. Je serais plus inquiet de la survivance du Québec français, parce que le taux de la natalité ne la permet pas actuellement. C'est ce problème qu'il faut commencer à résoudre. Le problème de la survivance est avant tout un problème religieux et par conséquent avant tout de l'autorité religieuse. Comme c'est l'année de la femme pensons à sainte Catherine de Sienne qui a sauvé le 14e siècle de l'apostasie générale et à sainte Thérèse d'Avila qui a sauvé le 16e siècle.

Edmond Lavoie, prêtre, retiré

On ne souhaite jamais ardemment ce qu'on ne souhaite que par raison.
(La Rochefoucauld)

☆

†

LA VÉRITÉ

Car le grand jour de sa colère est venu, et qui peut subsister?
(Malachie 3, 2) (Ap. de Jean, ch. 6, v. 17)







PHOTO LEO LAGASSÉ

Photo du haut: l'exécutif diocésain de La Ligue des Femmes catholiques pour 75-76: 1ère rangée — de gauche à droite — Hélène Blais, 1ère vice-présidente, comité de résolutions — Jacqueline Martin, présidente nationale de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises — Rachèle Roy, présidente diocésaine, L.F.C. — Gisèle Richer, vice-présidente nationale de la F.F.C.F. 2e rangée: Agnès Haddock, 2e vice-présidente, comité de publicité — Madeleine Daignault, secrétaire diocésaine — Rose Catellier, 3e vice-présidente, comité spirituel — Léa Fenez, trésorière, comité de distribution — Irène Chabot, présidente de l'Ouest de la F.F.C.F. Absente: Augustine Abraham, comité d'éducation.

Photo du bas: La présidente de la L.F.C., Rachèle Roy, reçoit de Jacqueline Martin, présidente nationale de la F.F.C.F., le certificat d'affiliation à cette organisation féminine.

ANNONCES CLASSÉES
tél.: 247-4823

Annonces encadrées
* $2.52 le pouce-colonne
($2.25 si répétées à l'année)
* Heure de tombée : vendredi midi

Annonces régulières
* 7c le mot – minimum $2.50
(6c le mot – minimum $2.00 – si répétées)
* Heure de tombée : lundi midi

Assureurs

Avocats-Notaires

Chiropracticiens

Rendez-vous Tél.: 233-0853

RIVERSIDE CHIROPRACTIC OFFICE

566, chemin Saint Mary's
Saint-Vital
R2M 3L5

CHIROPRACTICIEN
John F. Hunter, D.C.

Comptables

FOREST, GUENETTE & CIE
comptables agréés

262, rue Marion
St-Boniface, R2H 0T7
Téléphone : 233-8593

Divers

INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION
Major & Minor MUSICAL SUPPLIES
354, rue Marion, Saint-Boniface — Tél.: 233-7232
WAYNE NEVILLE, Propriétaire
Les plus grands fournisseurs de musique populaire dans la ville

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners, receptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TELEPHONE : 247-3319

GUERTIN IMPLEMENT LTD.
Lot 149, chemin du Périmètre
(près de la Route 59)
Case postale 58, St-Vital 8, Man.
VENTE JOHN DEERE, PIECES ET SERVICE
Tél. : 256-4321

LOUER VOTRE PROCHAINE T.V.
de AURELE DUPUIS
171, rue Marion
233-1863 ou 233-6008
Ouvert six jours par semaine
Carmen Moxley Rentals Ltd.

Ferblantiers



LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone : 247-2356

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation

ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste Anne
St Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André 256-3340

Garagistes

HUB SERVICE
alignement des roues, réparations, réglage, freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph, 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

BRANDON GULF
Brandon et Osborne
Téléphone : 452-2100
Lionel Dupuis, Bob Dionne
Réparations par mécaniciens qualifiés

Optométristes

EXAMEN DE LA VUE
JAMES SHAEN LTD.
M.N. Lecker, optométriste
2e etage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C 0B6
Tél. : 943-6628

Dr R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ DE CHAUSSEE
Tél. : 233-3889
R2H 0G2

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
NOUVEAU LOCAL
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél. : 942-2496
Examen de la vue et Lunettes ajustées

Plombiers

BOULET
Plumbing and Heating Co. Ltd.
Plomberie et chauffage — installation du chauffage au gaz — On offre un bon service de rénovation et de modification.
Fernand Boulet — Propriétaire Téléphone: 247-6364

DOUBLE L Plumbing and Heating
Plomberie et chauffage — résidences, commerces, industries. Rénovation, modifications. Travail professionnel.
Louis Manaigre
Larry Arnal
Au téléphone: 269-5108
et 1-883-2113

Balcaen J.-M. & Sons Ltd.
Plomberie, Chauffage et Tôlerie
Service prompt et efficace offert aux entrepreneurs ou aux individus
Homme de service en plomberie et chauffage de langue française
1392, route Pembina Téléphone: 475-1506

Spécialiste du cuir chevelu

KLEIN'S HAIR AND SCALP SPECIALISTS LTD.
Résout les problèmes des cheveux et du cuir chevelu
- Pellicules
- Perte excessive des cheveux
- Cheveux huileux
- Cheveux secs

714, Edifice Boyd • 388, av. Portage • Tél.: 942-4133

Transports

Service général de déménagement, messageries, etc.



Rolly's Transfer CO. LTD.
Gérant :
Rolly Painchaud Tél. : 256-5869

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.
PUTT'S TRANSFER
85 DES MEURONS
St-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

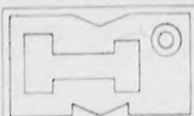
On demande

ON DEMANDE
représentant pour la compagnie
WATKINS PRODUCTS
pour les villages de
Saint-Pierre, Otterburne, Saint-Malo
Pour plus d'information appelez
M. Albert Dubois au 256-5796

AGENT DES VENTES

Demandé pour l'excitante nouvelle Renault 5 dont on peut attendre un succès éclatant. La personne que nous cherchons doit avoir belle apparence, de l'expérience dans la vente, être agressive et bilingue. Rémunération selon un plan intéressant de commissions qui garantit un revenu minimum.

Communiquez avec M. Flom:
RENAULT WINNIPEG
Au téléphone: 667-2473



MANITOBA HEALTH ORGANIZATIONS INC.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES / SWAN LAKE

Un poste d'administrateur vient d'être créé dont les fonctions comportent la gérance d'un établissement de soins particuliers de 68 lits, d'un établissement de soins intensifs de 10 lits, et d'un autre, de soins intensifs également, de 22 lits. Il est essentiel que le candidat ait des préoccupations communautaires et qu'il puisse travailler dans les deux langues officielles. Le candidat idéal posséderait une formation académique et de l'expérience dans le domaine de l'administration des services de santé. Le salaire peut se discuter, mais ne sera pas au-dessous de $16,000 par année. Un résumé de carrière doit accompagner les candidatures qui doivent être adressées à

Recruitment Services
Manitoba Health Organizations Inc.
377, rue Colony
WINNIPEG (Manitoba) R3B 2P5
Au téléphone: 942-6591

ON DEMANDE

Un instituteur ou une institutrice pour l'enseignement du français du grade 9 au grade 12. Cette position peut être à demi-temps ou à plein temps.

S'adresser au principal

École de Saint-Laurent
Saint-Laurent, Manitoba
ou signaler: 646-2209

INFIRMIÈRE LICENCIÉE
Soins de jour pour adultes

Temps partiel. Responsable pour la surveillance et soins hygiéniques des participants ainsi que la surveillance, la coordination et l'évaluation d'un personnel infirmier.

Les candidates devront posséder une certaine expérience dans le domaine des soins de jour, des services aux personnes âgées ou/et handicapées, ou encore feront preuve de compréhension dans le domaine de la gérontologie.

Soumettez toute demande à :

Soeur Rolande Lagassé
Coordinatrice du Soin de Jour
185, rue Despins
WINNIPEG, Manitoba
TÉL.: 233-3692



OCCASIONS D'EMPLOI

AGENT D'INFORMATION (Rédacteur)

Le MINISTERE DE L'AGRICULTURE, Section des Communications, demande une personne pour planifier, effectuer la recherche, et élaborer des communiqués d'information technique sur les programmes d'agriculture, pour diffusion à la presse écrite, à la radio et à la télévision. Les fonctions comportent aussi la participation régulière à des émissions de radio.

Qualifications requises: un baccalauréat en journalisme, ou l'expérience équivalente. Maîtrise parfaite du français et de l'anglais, parlés et écrits. Des connaissances en agriculture constituent un atout.

SALAIRE: $13,392 — $16,788 par an.

Adressez votre demande en indiquant le numéro de concours **1450**, le ou avant le 15 décembre 1975 à la Commission de la Fonction Publique du Manitoba.

* * *

CHEF INSPECTEUR DES CREDIT UNIONS ET CAISSES POPULAIRES

Le MINISTERE DU DEVELOPPEMENT COOPERATIF, Section des Credit Unions, demande une personne pour assumer les fonctions de Surveillant Chef des Credit Unions de la Province du Manitoba. Les fonctions comportent aussi l'élaboration et la mise en application d'un programme d'inspection, la surveillance des opérations de vérifications des Credit Unions, et la surveillance et la coordination du travail d'une équipe d'inspection.

Qualifications requises: C.A., R.I.A., C.G.A., ou l'expérience équivalente, et avoir démontré des aptitudes à la gestion.

SALAIRE: $14,640 — $18,396 par an.

Adressez votre demande en indiquant le numéro **1455** le ou avant le 15 décembre 1975 à la Commission de la Fonction Publique du Manitoba.



Pièce 154, Palais Législatif
Winnipeg, Manitoba R3C 0V8

Avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ANNETTE DESPATIS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, Veuve, décédée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, 201—185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 2B4, le ou avant le 4 janvier, A.D. 1976.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 5e jour du mois de décembre, A.D. 1975.

TEFFAINE et MONNIN
Procureurs de la succession.

agents d'immeubles

PAUL'S REALTY LTD.

390, boul. Provencher Tél.: 247-8861

ST-VITAL — Bungalow de 3 chambres à coucher sur lot de 50 x 110. Présentement loué à $175.00 par mois. Prix seulement $18,500.

ST-VITAL — Grande maison de 2 étages sur rue résidentielle et tranquille.

PARC WINDSOR — Duplex de 13 ans. En très bon état. Bon revenu. Prix très raisonnable.

LORETTE — Grands lots résidentiels sur rivière Seine. Réservez le vôtre dès maintenant. Prix: de $7,000 à $18,000.

Noël Bérard: 247-7363
Paul Gagnon: 256-6538
Paul Fournier: 257-0791

DUBOIS SALES & REALTY CO.

COURTIERS EN IMMEUBLES

ED. DUBOIS, propriétaireST-MALO, Manitoba R0A 1T0

Tél.: 347-5298

ST-PIERRE — Maison mobile 12 x 60 — Presque neuve — Complètement meublée — Air conditionné — $8,900.

AU SUD-OUEST DE ST-MALO — 160 acres à ensemencer — 6 graineries en métal et en bois — $235.00 l'acre.

SIX MILLES AU SUD-EST DE ST-PIERRE — 2 1/2 milles de la route 59 — 60 acres boisées avec pâturage et jardin — Maison moderne de 4 chambres à coucher — Bonne étable et garage ainsi que beaucoup d'autres bâtisses — Puits neuf de 435 pieds — Le tout pour $29,500.

ST-MALO — Partie sud du village — Propriété de 8 1/2 acres — Petite partie boisée et avec arbres fruitiers — Endroit idéal et tranquille — Prix raisonnable.

ST-PIERRE — Bâtiment de 2 étages presque neuf — 2 logis ainsi qu'un salon de barbier et une salle de récréation — Tapis partout et draperies incluses — Prix sans égal.

ST-MALO — Maison de 3 chambres à coucher — Complètement moderne — Presque neuve — Garage attenant — Endroit idéal sur 2 acres avec beaucoup de beaux arbres, jardin, clôture — Deux petits hangars pour l'outillage — Le tout pour $26,900.

AU SUD-OUEST DE ST-MALO — 80 acres de très bonne terre près de la rivière Roseau — Le tout prêt à ensemencer — Prix d'aubaine à $185.00 de l'acre.

Pour meilleurs résultats,
appelez après 6 heures
ACTION SERVICE SATISFACTION

ROYAL TRUST

Bureau: 257-3370 Résidence: 247-5918

RUE CHANDOS — 1 3/4 VENDU, 4 chambres à coucher, soubassement complet. (VENDU attenant. Beau lot.

RUE KITSON — Bungalow de 2 chambres à coucher. Soubassement complet. Taxes basses. Termes faciles.

RUE CATHEDRALE ST-VENDU**.CE** — Duplex côte à côte. 2 chambres à coucher VENDU chaque côté. Soubassement complet. Lot de 45 pieds.

RUE LANGEVIN — 2 étages, 4 chambres à coucher, demi-soubassement. Endroit tranquille près de toutes les commodités.

RUE RITCHOT — Duplex de 7 pièces. Revenu $350.00 par mois. Soubassement fini et garage. Sur lot de 50 pieds.

RUE YOUVILLE — 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher. Grande cuisine et salon. Présentement loué à $175.00 par mois.

RUE DE LA MORENIE —Immeuble-appartements de 7 logis en très bon état. Bon revenu. Prendrait bungalow de 3 chambres à coucher comme premier paiement. Doit être vu pour être apprécié

NORWOOD — RUE BRISTOL — 1 3 4 étage, 5 chambres à coucher, 2 plomberies. Duplex pouvant servir comme maison de famille.

STE-ANNE — MANITOBA — 4 bungalows de 3 chambres à coucher et avec soubassement complet sous construction. Tapis à votre choix.

ST-PIERRE — Bungalow de 2 chambres à coucher. Beau grand lot. Chauffage électrique.

ILE-DES-CHENES — Epicerie et quincaillerie. 2,000 pieds carrés et résidence attenante. Bon rendement pour votre argent.

POUR VISITER CES PROPRIETES OU POUR TOUT AUTRE RENSEIGNEMENT, APPELEZ ROYAL TRUST 257-3370, OU LOUIS COMBOT 247-5918, OU JEANNE DAUTEUIL 257-1571.

Avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU EDOUARD FERDINAND RHEAULT, du village de Somerset, au Manitoba, fermier.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201—185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 0G4, le ou avant le 7e jour du mois de janvier, A.D. 1976.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 1er jour du mois de décembre, A.D. 1975.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

Mousseau & Mills Realty

ST-BONIFACE $21,900

2 étages, 4 chambres à coucher sur grand lot de 50 x 127 pieds. Grande cuisine avec armoires en acajou. 2 plomberies. Fenêtres toutes saisons, garage et stationnement pour 2 autres voitures. Pourrait servir comme maison de revenu ou de famille. Faites-nous une offre. Pour visiter, appelez Mme Al Forest au 475-3580 ou 284-6458.

PARC WINDSOR MAISON D'EXÉCUTIF

Construite sur demande, aucune autre semblable. 1,500 pieds carrés. Foyer ouvert au salon. 3 plomberies. Salle de récréation finie professionnellement. Garage attenant. Beaucoup d'autres commodités trop nombreuses pour énumérer. Pour visiter, appelez Mme Al Forest au 475-3580 ou 284-6458.

McKague Sigmar

SAINT-BONIFACE

Rue Masson — Jolie maison de famille de 2 étages. Grand salon, salle de famille, grande cuisine, 4 chambres à coucher et 2 salles de bains. Bibliothèque et atelier de travail à la cave. Garage. Le tout sur une des rues les plus privées de Saint-Boniface — la rue Masson. Pour visiter cette maison, appelez Louis Carrière 253-2381.

LORETTE

277 ACRES A VENDRE — Terrain agricole de choix avec frontage sur chemin provincial 207. Lots de rivière 83 et 84. Appelez Ted Bancroft 889-2447, ou Winnipeg Realty 786-8803.

À louer

Logis de 4 pièces · Réfrigérateur et poêle inclus · Entrée privée · Garage disponible · Libre le 15 décembre. Composer: 247-8629.
37-181-37 P

Logis de 2 pièces meublé. Pour jeune fille ou dame. S'adresser à 457, rue Jeanne d'Arc.
36-172-38 C

MAISON A LOUER A LORETTE, MANITOBA. Rue Principale. 2 chambres à coucher, soubassement, tapis. Possession immédiate. $150.00 par mois. Appelez Maurice 253-9641, ou Barbara 256-5031, ou Bel-Air Realty Ltd. 247-8851.
37-177-40 C

Rue Ritchot. Appartement de 3 pièces complètement privé. Tous les services publics payés. $140.00. Composer: 233-2324.
36-171-37 C

Logis de 1 chambre à coucher. Poêle et réfrigérateur. Stationnement. Entrée semi-privée. Libre le 1er janvier. Composer: 233-7315.
37-179-38 C

Maison neuve de 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, tapis mur à mur. $250 par mois. Pas d'animaux domestiques s.v.p. Composer: 878-2902.
37-180-37 C

À vendre

Grosse quantité de Bois de construction usagé. Planche de révêtement 1 x 6 · 3c du pied 2 x 6 et 3 x 6 · 9' de longueur · 50c et 75c chacun. Des contre-fiches: 2 x 3 · 9' de longueur · 70c chacune. Tous les matériaux sont secs. Aussi, un bon assortiment de poutres d'acier et de bois. S'adresser à: Texco Spud Stop Rest., Route 59, 1/2 mille au sud de la grande route provinciale 101. Tél. 224-1472 ou 668-4325.
28-785-JNO

ST-MALO - Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, nouvellement rénovée, chauffage électrique. Près église et école. Lot 70 x 165. Composer: 347-5425 après 6 heures.
36-174-38 C

Rue De La Morénie · Vente privée · Maison solide de 2 étages avec 2 logis très propres · 2 salles de bains · Entrées privées · Plusieurs autres articles inclus · Soubassement complet · Fenêtres en aluminium · Garage plus stationnement pour 2 autres voitures · Cour clôturée · Pourrait servir comme maison de famille · Composer: 247-8408.
37-178-38 C

MONACO 1968 - Sedan · 4 portes · Transmission automatique · Servo-conduite · Radio · Pneus d'hiver · Bonne auto pour famille · Seulement $500 · Pour renseignements, le jour: 247-4823 · le soir: 1-422-8135.
34—166—JNO

personnel

ON DEMANDE · Gardienne à temps partiel pour prendre soin, chez moi, de 2 enfants, un de 3 ans et un de 9 mois. Composer: 256-9641.
37-175-38 C

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour; 247-7830 le soir. 197, rue Kitson.
34-368-JNO

NORWOOD $28,500
Maison de 1½ étage. 3 petits logis. Sur lot de 50 pieds. Pourrait servir comme maison de famille.



RUE DES MEURONS
Bâtisse très solide. Bien propre et avec 5 logis. Soubassement complet avec salle de récréation et chambre servant comme bureau d'affaires. Grand lot, Garage, plus un autre garage servant pour différents travaux.

ST-BONIFACE $14,500
Maison de 1 1/2 étage près des écoles et autobus.



ST-BONIFACE $28,900
Jolie maison de famille de 1 1/2 étage. Grand salon, salle à manger, belle grande cuisine, 4 chambres à coucher. Nouvelles fenêtres en aluminium. Presque complètement rénovée et très propre. Il faut voir l'intérieur. Appelez dès maintenant.

ST-BONIFACE $21,500
Maison de revenu de 1½ étage. 2 logis, 2 salles de bains et entrées privées.

RUE KITSON
Maison 1 1/2 étage — 1 suite de 1 ch. à c. au 1er étage. Revenu $126.00. Suite de 2 ch. à c. au 2e étage. Revenu $121.00 "Bachelor apartment" au sous-sol $72.50. 3 salles de bain. Entrée privée.

RUE KITSON
Maison 1 1/2 étage — 1 suite de 2 ch. à c. au premier. — Revenu $135.00. 1 suite de 2 ch. à c. au 2e. Revenu $135.00, 2 salles de bain. Chambre supplémentaire au sous-sol avec salle de bain de 2 pièces. Revenu $42.00. Entrée privée.



NORWOOD $29,500
La partie sud de ce joli duplex avec salon, salle à manger, cuisine et 3 chambres à coucher. Soubassement et chauffage complètement séparés. Plaque de ciment pour garage double. Fenêtres en aluminium.

ST-VITAL
Joli bungalow très propre de 2 chambres à coucher. Grande cuisine. Garage double. Situé sur grand lot.

ST-BONIFACE $29,900
Trois petites maisons sur lot de 132 x 112. Vendeur prendrait l'hypothèque pour acheteur qualifié.

M METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510

DANIS REALTY LTD

519, CH. STE-MARIE, TÉL.: 247-8957



A LA CAMPAGNE

GRANDE-POINTE — Seulement 5 milles Wpg. — Maison sur 3 4 d'acre — une vraie place de campagne.

Appelez Ada Guenette 247-5903.

ST-GEORGES — MAN. — 190 acres pour $34,000.
ST-GEORGES — MAN. — 2 acres avec maison pour $10,000.

POWERVIEW — Lot de 80 x 122 avec maison.

MELEB — 37.2 acres à 63 milles au nord de Wpg. pour $2,300.

NORWOOD — Bungalow de 3 ch. à c. — En très bon état — Bonne cave — Près du Précieux-Sang — Prix réduit à $29,500 — Appelez Léo Grouette 257-2363.

UN CADEAU DE NOEL A LORETTE — Maison moderne de 3 ch. à c. — Seulement 14 milles de Winnipeg — Grand lot — 180 pieds de profondeur — Prix: $37,900 — Pour détails de finances, etc. appelez Mme Danis — rés.: 253-2102.

ST-NORBERT — Grande maison de 5 ch. à c. — 2 salles de bains — Garage double — REVENU POSSIBLE — cette bonne maison sert présentement à 2 familles — Comptant requis $3,000 — Appelez Claude Fillion — rés.: 257-1765.

PETIT IMMEUBLE DE 4 LOGIS — Revenu considérable à $540 par mois — Plein prix $42,900 seulement — Comptant requis environ $6,000 — S.V.P. appelez Yvette Pelletier.

SOUTHDALE — Maison moderne — complètement finie — 4 ch. à c. — chambres supplementaires et salle de récréation — Appelez Aimé Fillion 256-4762.

ADA GUENETTE	247-5903 233-1214	YVETTE PELLETIER	247-2372	LEO GROUETTE	257-2363
		AIME FILLION	256-4762	CLAUDE FILLION	257-1765
BELVA SMITH	453-7424	MAURICE DANIS	253-2102	ALINE DANIS	253-2102

Les évêques mettent en question la philosophie du développement du Nord

Les chrétiens doivent s'engager activement et de multiples façons dans le développement du Nord. C'est le nouveau défi de fidélité au Dieu vivant en 1975. Sinon, ce qu'on a décrit comme *"La dernière frontière"* pourrait devenir *"notre propre 'tiers-monde'"*.

Telle est la conclusion du message des évêques du Canada à l'occasion de la Fête du Travail.

Rappelant que depuis quelque temps, le Nord canadien est devenu une région privilégiée à cause de ses réserves de pétrole et de gaz et qu'il deviendra le théâtre central de rivalités pour le contrôle de nouvelles sources d'énergie, les évêques canadiens se demandent *"par qui et au bénéfice de qui"* ces ressources seront mises en valeur. Leur principale préoccupation est que l'avenir du Nord ne soit pas déterminé par des modèles coloniaux de développement où un petit groupe de puissants individus finissent par tout contrôler: les gens et les ressources.

Les évêques dénoncent particulièrement trois points: *le secret* qui a entouré la préparation de certains projets; *la poursuite* des travaux avant le règlement des réclamations des indigènes; les emplois occasionnels offerts aux Amérindiens et *leurs bas salaires*.

Le sens de la justice, précisent les pasteurs, nous dit qu'il y a d'autres manières de développer les ressources du Nord canadien. Ce développement est une responsabilité que doivent partager tous ceux qui vivent en ce pays, tant au Nord qu'au Sud.

Certains exemples actuels d'exploitation et un traitement abusif des populations indigènes et des ressources énergétiques causent de graves soucis aux évêques.

Leur premier souci pastoral est que justice soit faite dans le développement industriel du Nord canadien.

L'objectif des Amérindiens, note le document, est d'obtenir un plus grand contrôle sur leur propre développement économique. *"Le point crucial est un juste règlement de leurs revendications territoriales"*.

Par ailleurs, il faudrait modérer nos tendances débridées de la consommation de pétrole, de gaz et d'électricité; (le Canada et les Etats-Unis consomment environ 43 pour cent des ressources énergétiques de la planète) en conséquence, les évêques demandent:

a) qu'on discute suffisamment et publiquement les projets industriels à venir;
b) qu'on en arrive à un juste accord avec les populations indigènes au moment d'échanger leurs droits de chasse et de pêche contre la liberté d'extraire les ressources naturelles;
c) que les populations indigènes participent à l'élaboration du développement des projets industriels;
d) que l'on adopte des mesures de protection de l'environnement;
e) enfin, qu'on établisse des contrôles pour empêcher l'épuisement des richesses non renouvelables.

Ce qu'il faut, selon les évêques, c'est un changement social en profondeur. *"Aussi longtemps que nous ne commencerons pas à transformer, en tant que société, nos propres modes de vie fondés sur la richesse et le confort, aussi longtemps que nous ne commencerons pas par renoncer à ces priorités établies sur le profit recherché par notre système industriel, nous continuerons à soutirer de nos ressources d'énergie dans le Nord des productions exorbitantes, et nous finirons par exploiter les populations qui y habitent, cherchant à nous approprier ces mêmes ressources."*

Cependant, c'est aux citoyens chrétiens que les évêques adressent un appel précis pour un développement du Nord dans un climat de justice sociale et de gestion responsable. A ces chrétiens, ils demandent: *"Sommes-nous prêts:*

a) *à étudier* un de ces projets;
b) *à appuyer* les Amérindiens et les groupes soucieux du bien commun;
c) *à engager un débat public* sur ces problèmes avec tous les responsables des projets, y inclus les députés;
d) *à identifier* les questions d'ordre moral soulevées par le comportement des compagnies;
e) *à rechercher* un règlement juste dans les réclamations territoriales;
f) *à préparer* des programmes éducatifs invitant à la revision des comportements personnels;
g) *à collaborer* avec les autres Eglises pour en arriver à atteindre les objectifs mentionnés.

En conclusion, les évêques ajoutent: *Nous sommes appelés à nous engager personnellement dans ces luttes, à devenir actifs au centre même de l'histoire humaine où la voix de Dieu nous appelle à la plénitude de la vie"*. C'est là *"un test de fidélité au Dieu vivant"* ■

LE CONSEIL JEUNESSE de SAINT-PIERRE
en collaboration avec le
CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL
et le 100 NONS
présente...

BAUCHAUD

le samedi 13 décembre 1975
à la salle Iberville de Saint-Malo

BAUCHAUD, un nouveau groupe rock franco-manitobain, animera la danse de 20h30 à minuit 30.

L'entrée: $2.00

INVITATION À TOUS

La SFM vous informe

PRÉPAREZ VOS BALAIS!

le BONSPIEL PROVINCIAL de la FRANCOPHONIE approche

6, 7, 8 février 1976

Voici les derniers détails pour vous stimuler davantage à participer au fameux BONSPIEL PROVINCIAL de la FRANCOPHONIE à Notre-Dame-de-Lourdes les 6, 7, 8 février.

1 — L'inscription sera de $20.00 par équipe; les noms des équipes et l'argent devront être remis au bureau de la S.F.M. avant le vendredi 16 janvier (souper et soirée du samedi soir sont inclus, pour les participants, dans les frais d'inscription)

2 — Au moins une femme devrait faire partie de chaque équipe.

3 — Les parties commenceront à temps — l'équipe en retard sera pénalisée.

4 — Pour les gens de la région hors de la Montagne, ne vous inquiétez pas pour le logement. Il y aura un comité qui s'occupera de vous trouver une famille hôtesse à condition que vous l'indiquiez lors de votre inscription.

5 — Pour ajouter à l'atmosphère de détente, de plaisir, il y aura un souper le samedi soir pour les participants, suivi d'une soirée où tous sont les bienvenus. Le coût d'entrée pour la soirée sera de $1.50 par personne.

Venez donc tenter votre chance et gagner le trophée de ce grand Bonspiel provincial — Les champions de 1974-75 vous attendent.

Inscrivez-vous dès maintenant! Pour plus de renseignements, communiquez avec la S.F.M. au 233-4915.

D'AUTRES RECETTES

HARICOTS, POIS ET LENTILLES

Les protéines de haute qualité sont d'origine animale. Les protéines végétales sont de qualité inférieure, mais combinées les unes aux autres, ou à de petites quantités de protéines d'origine animale, ou servies avec du pain, des céréales ou des noix, on obtient un produit fini dont la qualité protidique est satisfaisante.

SOUPE SUBSTANTIELLE AUX LENTILLES

1 tasse de lentilles vertes
3 tasses de bouillon de poulet
2 tasses d'eau
½ livre de saucisses fumées en dés
1½ tasse de pommes de terre en dés
2 tasses de carottes en dés
1½ tasse d'oignon haché
½ c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre
2 c. à table de farine
2 c. à table d'eau froide

Laver les lentilles. Ajouter le bouillon et l'eau et amener à ébullition. Réduire la chaleur, couvrir et laisser mijoter 30 minutes. Ajouter saucisses et légumes puis couvrir et mijoter 30 minutes de plus. Ajouter les assaisonnements et la farine délayée dans l'eau froide. Cuire 5 minutes. 6 portions.